

Duppigheim

Plus proche de vous !

MAIRIE
SPORT
ASSOC'

bulletin municipal



#76 JUILLET

SOMMAIRE

Le mot du maire	3
Commissions	4
GCO	5
Liaison les Platanes	6
Civisme	6
Corona Virus	7
Bibliothèque Municipale	7
Ecole maternelle	8
Ecole élémentaire	8
Cours d'alsacien	9
Périscolaire	9
APPMA	12
Judo	13
Fit'n'baila	16
Amis Boulistes	16
Gymnastique	16
Football	17
Sport'R Happy	18
Tennis	19
Yoga	20
Fer à Cheval	20
Duppigheim Qualité Vie	21
Théâtre	22
Histoire et Patrimoine	22
Don du sang	23
Cercle de l'oiseau	24
Arboriculture	25

INFORMATIONS UTILES

SECOURS

NUMÉROS D'URGENCE

Samu 15

Police 17

Pompiers 18

POLICE MUNICIPALE

03 88 48 21 95 ou 06 34 56 97 74

police.pluri.municipale@duttlenheim.fr

ou contacter la mairie

au 03 88 50 80 29

GENDARMERIE

2 rue de Séné - 67118 Geispolsheim

03 88 68 61 62

MÉDICAL

NFIRMIÈRES

PHILIPPE Catherine

06 75 15 75 17 / 03 88 49 11 97

6 rue de la Chapelle - DUPPIGHEIM

CABINET MÉDICAL DES DOCTEURS

ARIA Laurence et MAIRE Didier

6 rue de la ChapelleDUPPIGHEIM

03 88 50 88 94 - Fax 03 88 49 15 11

DENTISTE

D^r Yves BASS - 03 88 50 72 38

20 bis rue des Prés - DUPPIGHEIM

MASSEUR-KINÉSITHÉRAPEUTE

DECK Florent et Emilie Ritter

03 67 07 61 70

45 rue du Général de Gaulle

DUPPIGHEIM

ASSISTANTE SOCIALE

M^{me} BERRON

13 rue des Alliés - 67120 Molsheim

Sur RDV au 03 68 33 89 25

anne.berron@cg67.fr

ÉDUCATIF

GRUPE SCOLAIRE

ÉCOLE MATERNELLE

18B rue de la Gare - 03 88 50 71 21

ÉCOLE PRIMAIRE

18C rue de la Gare - 03 88 50 86 80

PÉRISCOLAIRE « LA CABANE »

18B rue de la Gare - 03 88 50 88 29

BIBLIOTHÈQUE

bibliotheque@duppigheim.fr

Mardi 16h à 18h

Mercredi 16h à 18h (*fermée juillet et août*)

Vendredi 15h à 17h (*fermée juillet et août*)

Samedi 10h à 12h

PRATIQUE

AGENCE POSTALE

Tél. 03 88 50 83 93

Les lundis, mercredis, jeudis
et vendredis 8h30 - 11h30.

Les mardis 16h - 19h

DÉCHETTERIE (mardi et samedi)

Hiver: 9h-12h et 14h-17h

Été: 8h30-12h et 14h-17h30

RAMONEURS

Brandl et Knipper - 03 88 31 12 73

Alain Hoffmann - 06 24 97 12 38

20A rue du Maréchal Leclerc

67120 Duppigheim

CONSULTATIONS JURIDIQUES

Veillez contacter la mairie

HORAIRES DE LA MAIRIE

Lundi au Jeudi | 9h-12h et 14h-16h

Mardi | 9h-12h et 14h-19h

Mercredi au Vendredi | 9h-12h

CONTACTEZ-NOUS

Tél. 03 88 50 80 29 | Fax 03 88 49 15 07

mairie@duppigheim.fr

Bulletin municipal édité par la Commune de Duppigheim

Dépôt légal JUILLET 2020

Directeur de publication : Julien HAEGY

Comité de rédaction : Solène THOMAS, Raymond WELLER, Audrey DESCHLER,
Ralph SALCHOW, Véronique ELÖ, Stéphane HOFFER, Ludovic WETLEY

Crédit photo de couverture : Jean Schnmitt

Conception graphique et réalisation : O+ Graphisme / Duppigheim

 **oplus graphisme**



Chers concitoyennes et concitoyens,
C'est avec une joie et une émotion certaine que je deviens le premier magistrat de la commune.

Je tiens à remercier tous les habitants de la confiance qu'ils nous ont témoignée en élisant notre liste.

Je remercie également Monsieur Berthier pour toutes les années passées à la tête de la mairie. Il a fait preuve d'un grand dévouement pour le village qui mérite largement d'être salué.

Ce premier semestre 2020 nous a tous marqué par l'ampleur dramatique des événements relatifs à la COVID 19 mais également par des élections municipales porteuses de renouveau et d'espoir.

Ainsi, le 15 mars, vous avez fait le choix ambitieux d'une nouvelle équipe, jeune, dynamique et déterminée. Malgré le contexte sanitaire, vous vous êtes fortement mobilisés, avec 62% de participation, et une majorité de 58% des votants a choisi de soutenir notre liste et notre programme. Nous vous remercions pour cette marque de confiance qui traduit le désir de donner un nouveau cap au village tout en souhaitant la préservation de l'environnement de Duppigheim.

Mais en raison des mesures de confinement prises pour lutter contre le développement de la pandémie de la COVID 19, notre prise de fonction n'a été effective que le 25 mai.

Durant ces deux mois, l'ancienne équipe municipale a continué à prendre des décisions sans tenir compte de nos positions notamment en ordonnant le démarrage de certains travaux.

Mais loin de rester inactifs durant cette période, nous nous sommes mobilisés pour venir en aide à nos concitoyens, confinés et inquiets, en leur livrant les achats alimentaires et les médicaments et en participant à la distribution de plus de 2000 masques confectionnés par des bénévoles du village que nous remercions chaleureusement. Dans ce contexte

si difficile, nous avons pu constater avec fierté, l'importante solidarité existante au sein de notre village qui nous unit bien au-delà de nos différences.

Il est toutefois indéniable que la pandémie de la COVID 19 a endeuillé le village, bouleversé la vie des habitants et perturbé le fonctionnement des associations, des entreprises et de la commune dans son ensemble.

C'est dans ce contexte délicat que j'ai pris mes responsabilités et que j'ai agi afin de garantir la santé publique en restreignant l'accès aux locaux publics, en annulant des manifestations et fêtes de village afin d'éviter toute reprise de la pandémie. Parallèlement, j'ai contribué à garantir la continuité du service public et de l'enseignement au sein des écoles en travaillant de concert avec les enseignantes à la mise en œuvre des différents protocoles sanitaires du périscolaire, de l'école maternelle et élémentaire. A cet effet, je remercie les habitants et le personnel communal de l'aide apportée durant ces dernières semaines.

J'ai désormais repris la gestion et le suivi des divers chantiers (zone de loisirs, giratoire sur la RD111, piste cyclable, lotissement les Platanes) débutés sous l'ancienne municipalité en les réaménageant conformément à nos valeurs et en prenant en compte l'avis des riverains et des associations. Ainsi, la liaison reliant la RD111 au lotissement les Platanes a été réaménagée pour sécuriser et embellir la desserte et les associations concernées par la zone de loisirs ont été concertées et intégrées dans le processus décisionnel. D'ores et déjà, des commissions facultatives, constituées d'élus et d'habitants, se sont réunies afin de travailler sur de nouveaux projets et se tiennent à l'écoute des concitoyens. De nombreuses initiatives verront le jour dès la rentrée prochaine et d'autres se réaliseront au fur et à mesure. Enfin, je multiplie les rencontres et échanges avec les différents intervenants

LE MOT DU MAIRE

politiques et économiques pour faire valoir notre opposition contre l'aire de service, la liaison GCO – Entzheim et les nuisances du GCO.

En définitive, si la situation relative à la COVID 19 est parfois pesante et difficile, elle nous a permis de prendre pleinement conscience de l'importance des liens sociaux et de la nécessité de se rassembler pour être solidaire face à cette épreuve et à celles qui pourraient encore survenir. Mais nous pouvons être confiants car les duppigheimois ont montré leur résilience face à cette situation historique et inédite.

Nous devons poursuivre dans cette voie car c'est en restant unis que nous pourrions franchir les difficultés et sortir grandis de cette situation ! Dans ces circonstances si particulières, l'écoute, l'échange, l'entraide et la bienveillance sont plus que jamais nécessaires et nous guideront dans nos actions à venir.

Nous devons nous montrer dignes de votre confiance et respecter nos engagements en faisant preuve d'intégrité, de transparence et de loyauté.

Nous sommes élus par l'ensemble de la population et nous souhaitons nous impliquer pour tous les habitants de notre village en étant à l'écoute, empathique et solidaire.

Enfin, j'invite tous les habitants, responsables et membres d'associations, commerçants et professionnels qui œuvrent quotidiennement pour notre village à s'engager pleinement dans la vie de la commune.

Car c'est en étant uni que nous pourrions développer le lien social pour un village convivial, harmonieux et solidaire.

Nous comptons sur le soutien et la vigilance de tous pour aider nos voisins et nos proches à préserver la santé et à assurer le développement du bien-être de tous les habitants.

Au nom de toute l'équipe municipale, je vous souhaite une bonne rentrée 2020.



MAIRIE | COMMISSIONS

Nouvelle équipe, nouvelle organisation, Afin d'être le plus efficace possible dans la concrétisation de notre programme électoral, le Conseil municipal s'est organisé en « commissions facultatives ». Ces commissions sont des groupes de travail missionnés par le Conseil municipal sur une problématique précise. Le maire en est le président, un vice-président se charge de faire vivre la commission.

Ces groupes n'ont aucun pouvoir décisionnel, les décisions sont toujours prises par le Conseil municipal. Les commissions facultatives se chargent de faire des propositions qui seront ensuite votées par le Conseil. Elles sont constituées par des élus municipaux mais aussi des membres de la société civile à titre de spécialistes.

Sécurité, transport et travaux :

Vice-président : **Ludovic WETLEY.**

Missions :

- Surveiller le développement des transports dans l'intérêt des habitants et du cadre de vie ;
- Veiller à l'amélioration de la sécurité des habitants ;
- Suivre et optimiser les moyens techniques de la commune ;
- Suivre les petits travaux dans le village.

Urbanisme et grands chantiers :

Vice-président : **Raymond WELLER.**

Missions :

- Etudier et suivre l'urbanisme en conformité avec les objectifs du SCoT (Schéma de Cohérence Territoriale) ;
- Suivre les grands chantiers du village.

Economie et finances :

Vice-président : **Stéphane HOFFER.**

Missions :

- Analyser les finances de la commune et informer les habitants sur le sujet ;
- Optimiser les investissements ;
- Développer l'économie sociale, solidaire et locale ;
- Suivre la santé financière des entreprises du secteur.

Ecologie et environnement :

Vice-président : **André THOMAS.**

Missions :

- Optimiser les aménagements pour accueillir la biodiversité dans notre village en développant les corridors écologiques ;
- Entretenir et aménager l'arboretum ;
- Suivre la chasse sur le banc communal.

Vie associative et loisirs :

Vice-présidente : **Laetitia FALEMPIN.**

Missions :

- Soutenir les associations ;
- Suivre le calendrier des fêtes ;
- Développer les activités de sports et de loisirs dans la commune.

Petite enfance, écoles et jeunesse :

Vice-présidente : **Audrey DESCHLER.**

Missions :

- Animer le Conseil municipal des enfants et des jeunes ;
- Faire le lien entre les écoles, le périscolaire et la mairie ;
- Réfléchir à des aménagements adaptés aux enfants et aux jeunes dans le village.

Lien social et seniors :

Vice-présidente : **Véronique ELÖ.**

Missions :

- Développer des projets pour nos aînés (sortie, lieu de rencontre) ;
- Renforcer le lien social pour faire vivre le village ;
- Gérer les relations avec la bibliothèque.

Communication et culture :

Vice-présidente : **Solène THOMAS.**

Missions :

- Maintenir le lien entre élus et habitants ;
- Tenir les habitants informés des projets en cours dans la commune ;
- Faire découvrir le patrimoine du village de manière ludique ;
- Développer des actions culturelles, patrimoniales et artistiques.





L'aire de service devrait être implantée ici le long de la RD111 et à 400 mètres de la rue de l'Artisanat.

Le Contournement Ouest de Strasbourg (ex. GCO, nouveau COS) où en est-on ?

Duppigheim est l'une des vingt-quatre communes traversée par le COS. Comme vous avez pu le voir ou malheureusement l'entendre, les travaux battent leur plein alors même que de nombreux recours sont toujours pendants devant le tribunal administratif de Strasbourg. Deux sujets ont donné lieu à une rencontre entre votre municipalité et les équipes de l'entreprise VINCI : le bruit du chantier et l'aire de service.

Depuis la sortie du confinement, l'équipe terrassement de l'entreprise ARCOS (chargée de la construction du COS, filiale du groupe VINCI) ont déplacé des milliers de m³ de loess pour le plus grand malheur de notre qualité de vie. En effet, les travaux ont eu lieu de jour comme de nuit, de 4 h du matin jusqu'à minuit. Face aux nuisances sonores, nous avons pris l'initiative de prendre un rendez-vous avec le Directeur du projet, M. André GRIEBEL. Celui-ci nous a reçu le 19 juin en présence de riverains, du maire d'Ernolsheim sur Bruche, de membres de l'association Duppigheim Qualité de Vie et de l'Association de Défense de Qualité de Vie de Duttlenheim. Chacun des participants a exposé les désagréments engendrés par le travail de nuit.

Monsieur GRIEBEL justifie cette plage horaire par la nécessité de boucler les travaux programmés en 2020 et ce malgré la période de confinement. Malgré nos protestations, Il nous a été dit que les riverains devaient prendre leur mal en patience jusqu'au 10 juillet, date à laquelle

les travaux de terrassement devraient être terminés. Effectivement, ces travaux ont pris fin à la date annoncée.

Inquiets pour la suite des travaux, nous avons demandé quelles en étaient l'intensité ainsi que les horaires prévus. Il nous a été dit que les travaux d'approvisionnement et de traitement des sous-couches de chaussée se feront avec des engins plus petits et avec une plage horaire moins étendue. Selon M. GRIEBEL, ces travaux devraient être nettement moins bruyants. Deux plages horaires sont en discussion : soit de 5 h à 15 h ou soit de 6 h à 16 h (notre préférence). M. DELBENDE, membre de la direction des travaux, reviendra vers les élus pour leur annoncer le choix qui a été fait. Nous ne manquerons pas de vous informer.

Concernant l'aire de service nous avons rencontré le mercredi 24 juin, les équipes de SOCOS (filiale de Vinci chargé de l'exploitation du COS), de Sodiplec (filiale de Leclerc) et de Sighor (groupe de restauration). Cette aire devrait s'appeler « Aire de service de la Bruche » et être ouverte 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.

Historiquement, cette aire de service devait être basée à Ittenheim. Toutefois en raison de la présence d'une Zone de Protection Stricte du grand hamster d'Alsace, elle fut déplacée à Griesheim-sur-Souffel. Suite à une levée de bouclier des élus locaux, elle fut déplacée à Duttlenheim en limite de ban avec Duppigheim.

Lors de cette réunion, il nous a été indiqué qu'un groupement d'entreprises est pressenti pour l'exploitation, pour une durée de 15 ans, de « l'aire de service de la Bruche » :

- La société Sodiplec (groupe Leclerc) pour la partie boutique et essence (entreprise qui gère déjà l'aire de service du Haut-Koenigsbourg) ;
- Le groupe Sighor pour la partie restauration (groupe Auvergnat, une quarantaine de restaurant autoroutier gérés).

Le bâtiment de l'aire devrait faire 1 150 m² avec 130 places de parkings (poids lourds et véhicules légers) dont 10 places réservées pour le personnel. La surface totale du projet est de 7 hectares environ. Le permis de construire a été déposé le 2 juin 2020 en mairie de Duttlenheim, pour un début des travaux début 2021.

Lors de cette réunion nous avons exposé aux différents interlocuteurs nos craintes concernant cette aire de service. Cette dernière semble constituer un réel danger pour nos enfants se rendant au collège de Duttlenheim. En effet, selon la presse, un certain nombre de faits délictueux ont lieu sur les aires de service française. Enfin, des problèmes de stationnement sauvages des poids lourds sont à craindre dans notre village, comme c'est le cas pour la ville de Saint-Hippolyte qui accueille l'aire du Haut-Koenigsbourg (pourtant bien plus grande que l'aire de la « Bruche »).

Comme nous nous y étions engagés durant la campagne, nous mettrons en œuvre tous les moyens pour faire obstacle à l'implantation de cette aire de service et ce dans l'intérêt de nos enfants et de notre qualité de vie.

Photo : Jean SCHMITT

TRAVAUX | LIAISON LES PLATANES

Le rond-point de la RD111 et voie d'accès vers les platanes

Lors du Conseil Municipal du 6 mars 2020 a été attribué le marché pour la construction d'un giratoire sur la RD111 et d'une voie d'accès vers le lotissement les platanes. Le chantier est entièrement à la charge de Duppigheim (417 457,31 € TTC),

Le 28/04/2020 un devis de Colas a été établi pour prolonger la piste cyclable qui devrait longer la route avec abattage des arbres au bord de la route : le projet initial ne prévoyait aucun passage de piétons ou cyclistes depuis la rue des Ormes/rue des Erables vers le Sand ou Duttlenheim (31 075,50 €).

Le projet commencé durant la COVID-19 a été repris et modifié après l'installation de la nouvelle équipe municipale :

- mise en d'un plateau surélevé au croisement avec piste cyclable et chemin d'exploitation ;
- protections cycliste avec la mise en place de garde-corps en bois au niveau du rond-point ;
- séparation de la voie verte et de la route permettant de sauver des arbres (partie Est) ;

- réduction de la largeur de voie pour diminuer la vitesse.

Le débouché de la voie de liaison sur la rue des Erables n'a pas encore été finalisé. L'ouverture du rond-point a été retardée car il y a eu une fuite d'huile – empêchant l'utilisation de la moitié du giratoire pour des raisons de sécurité (risque de chaussée glissante).

Toutes les acquisitions foncières permettant la réalisation de cet axe n'ont pas encore été finalisées.

MM Raymond WELLER (adjoint aux grands travaux), Julien HAEGY, Ludovic WEYTLEY et Stéphane HOFFER suivent



le chantier avec M. LE PAPE (Responsable Service Technique de la commune).



CIVISME

Environnement

Les déchets ont de lourdes conséquences sur l'environnement comme la destruction de la biodiversité et la pollution des milieux naturels.

Jeter ses déchets dans la nature ce n'est pas sans conséquence, la décomposition peut aller de 2 semaines (papier toilette) à 4000 ans (le verre). Si vous avez constaté ce type d'infraction vous pouvez le signaler à la mairie via son adresse mail mairie@duppigheim.fr en indiquant le lieu exact accompagné si possible d'une photo. Déposer ou abandonner tout type de déchets est passible d'une amende.

Afin de sensibiliser nos enfants, l'école élémentaire participera à une opération « nettoisons la nature » qui sera organisée au courant de l'année scolaire 2020-2021, les parents ou grands-parents souhaitant accompagner seront les bienvenus. Protéger notre planète en jetant ces déchets à la poubelle c'est assurer à nos enfants de vivre dans un environnement sain et vert !

A propos de nos amis les chiens et chats :

Chers concitoyens,
Nos fidèles compagnons à quatre pattes sont de plus en plus nombreux à faire partie de nos familles.

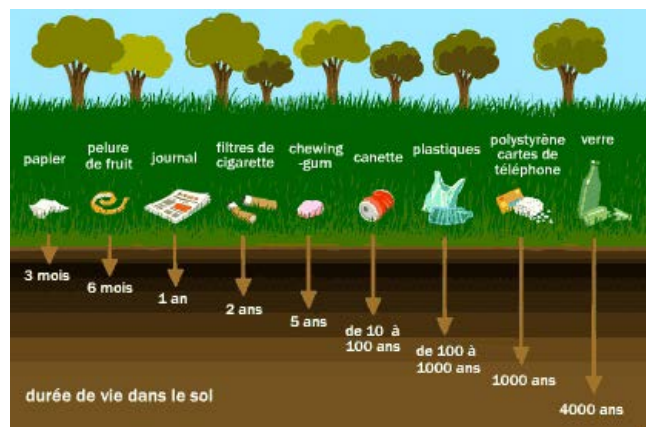
Bien qu'ils nous apportent de la joie et du réconfort, leurs déjections constituent un problème grandissant et source de conflits ; tant sur nos trottoirs que dans les zones champêtres.

Avec l'extension rapide de la zone urbaine et le rétrécissement dramatique de nos espaces libres, ces déchets pourtant « naturels » deviennent source de pollution et de tracas, aussi pour nos agriculteurs et éleveurs. Sans parler des désagréments visuels et olfactifs sur nos trottoirs et

semelles de chaussures.

Tous ensemble, faisons un effort de civisme pour garder notre espace de vie propre dans un esprit de respect mutuel. De son côté, plutôt que de sanctionner, la mairie compte augmenter le nombre de points de dépôt et de distribution de sacs à déchets répartis dans la commune et les espaces de promenade.

D'avance, un grand merci à tous !



DUPPIGHEIM PENDANT ET APRÈS LE CORONA VIRUS



Nous avons tous en mémoire les premières informations diffusées sur nos postes de télé sur ce Corona Virus du nom de Covid-19, un nom barbare aux effets dévastateurs.

Ça se passe en Chine, c'est loin de chez nous, pensait-on...

Hélas, ce virus n'a pas mis bien longtemps à franchir de multiples frontières pour arriver à nos portes.

C'est avec beaucoup d'émotions que nous pensons à tous ceux qui ont été touchés par la maladie.

Nous remercions très chaleureusement l'ensemble des soignants pour leur dévouement.

Merci beaucoup aux boulangeries Hubscher et Rhomer qui se sont vite adaptées à la situation et à ses contraintes sanitaires, malgré tout, ils ont continué à nous régaler.

Merci au Schaefferhoff qui nous a proposé sous forme de drive, quelques-unes de ses spécialités.

Merci à l'association « Duppigheim Qualité de Vie » (DQV) et aux petites mains qui ont confectionné en un temps record des masques de protection distribués à l'ensemble des habitants.

Merci aux volontaires qui se sont chargés de faire les courses aux personnes les plus fragiles.



Un bel élan de solidarité s'est vite mis en place, un énorme MERCI à tous.

Hélas, ce virus nous a obligé à annuler un bon nombre de manifestations sportives et d'animations tels que nos traditionnels marché aux puces et messti.

Les mariages ont été célébrés en mairie, en tout petit comité, il en est de même pour la cérémonie du 14 juillet. Pour la sécurité de tous, nous nous devons d'être prudents, ce n'est pas terminé, continuez à prendre soin de vous et des autres.

Nous vous informons que nous allons continuer à faire les courses au supermarché et en pharmacie à toutes les personnes fragiles ne pouvant se déplacer.

Nous sommes ouverts à toutes les personnes de bonnes volontés qui souhaiteraient également aider. Si vous souhaitez aider ou être aidé, merci de téléphoner à la mairie (03 88 50 80 29) au plus tard le mercredi après-midi pour les courses qui se feront tous les jeudis.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE DUPPIGHEIM

C'est triste une bibliothèque municipale sans lecteurs !

Chères lectrices, chers lecteurs, l'équipe des bénévoles a hâte de vous retrouver. Cela ne devrait pas tarder.

Avec la municipalité nous mettons tout en œuvre pour que la réouverture se passe dans de bonnes conditions.

A très bientôt.

Les bénévoles.



ÉCOLE MATERNELLE | RENCONTRE D'ÉCRIVAIN

Rencontre d'écrivain avec Amandine PIU

Lundi 27 janvier 2020, Amandine PIU est venue dans notre école ! Elle est illustratrice d'albums de jeunesse et nous a parlé de son métier.

Elle nous a montré ses petits carnets de dessins dans lesquels elle fait plusieurs essais avant de trouver le dessin qui lui plaît le plus. Pour faire les dessins d'un livre il faut environ 2 à 3 mois !

Ensuite elle a dessiné devant nous le monstre de l'album Plus gros que le ventre. À notre tour, nous avons réalisé chacun un monstre différent. Nous

Amandine PIU a aussi dédié notre livre Plus gros que le ventre. Enfin, elle nous a lu l'album SUPER CO-PAIN, un nouveau livre qui n'est pas encore en vente dans les librairies. Nous étions les tout premiers à découvrir cette histoire !



Quelle chance ! Quelle superbe matinée ! Les enseignantes remercient une nouvelle fois la commune qui a financé ce projet.

Sortie au Musée Würth d'Erstein

Vendredi 6 mars 2020, juste avant le confinement, les élèves de MS-GS ont visité le musée Würth à Erstein. Ils ont pu voir des sculptures et des tableaux de José de Guimarães. Ils ont aussi dessiné des symboles vus dans une de ses œuvres, puis ils ont fabriqué un bonhomme à l'aide d'autocollants.



avons dessiné d'abord une patate, puis nous avons ajouté les yeux, le nez, les pattes, les bras, les oreilles, les cornes, une queue. C'était chouette ! Monsieur Berthier, qui a participé à la rencontre a lui aussi dessiné un monstre !



ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE



Une nouvelle directrice pour l'école élémentaire de Duppigheim

Lors de la rentrée scolaire du 1er septembre 2020, les élèves de l'école élémentaire Les Colverts feront la connaissance de leur nouvelle directrice et enseignante au CP/CE1, Mme Muriel Haegy, ainsi que de Mme Sylvie Hausmann enseignante au CP. Toutes deux nommées par le rectorat et possédant une solide expérience dans le métier. C'est en effet, après près de 28 ans au sein de l'école que Mme Yvette Clauss prend une retraite bien méritée surtout en cette fin d'année mouvementée. Nous

la remercions et la félicitons encore pour toutes ces années dédiées à l'éducation nationale et aux enfants. Cette nouvelle année scolaire verra l'ouverture d'une cinquième classe élémentaire afin d'absorber l'arrivée des nouveaux habitants, l'effectif moyen des classes reste tout de même de 27 élèves par classe. La commune a d'ores et déjà équipé cette nouvelle classe du mobilier et d'un tableau numérique. Et comme chaque année, les services techniques municipaux ont effectué des travaux de rénova-



tion pendant l'été, permettant aux enseignantes de pouvoir travailler dans une école propre et fonctionnelle. De son côté, la nouvelle directrice a mis en place un blog pour pouvoir informer et communiquer au mieux avec les parents et donner une meilleure visibilité de l'école.

Vous pourrez le trouver à cette adresse. <http://www.ec-duppigheim.ac-strasbourg.fr/>

Nous souhaitons, par avance, une bonne rentrée aux élèves et aux enseignantes.



Alsace



COURS D'ALSACIEN

Madame Léopold proposera, après le temps scolaire et ce de façon bénévole, des cours d'alsacien pour les élèves de primaires du CP au CM2.

Des ateliers ludiques seront également proposés au courant de l'année dans les classes de maternelle et de primaire.

Un questionnaire vous sera remis à la rentrée pour centraliser les petits Duppigheimois et Duppigheimaises souhaitant apprendre notre très cher dialecte.

PÉRISCOLAIRE | LA CABANE



organisé par l'O.P.A.L., en partenariat avec la commune de Duppigheim, accueillant des enfants âgés de 3 ans à 11 ans.

> Accueil de loisirs périscolaire « La Cabane » :

Pour l'année scolaire 2019-2020, l'équipe d'animation a retenu le thème « **J'peux pas, j'ai péri !** », afin de définir, ou redéfinir la notion d'« accueil périscolaire », par le biais d'animations, d'activités, d'affichages, mais aussi par l'organisation de différents projets et manifestations tout au long de l'année. Si les 4 premiers mois de l'année scolaire se sont passés sans encombre et ont vu les premières animations voir le jour, rien ne s'est déroulé comme prévu en 2020 !

d'être ce magnifique périscolaire, cet endroit fantastique, ce lieu de vie et de rencontre, La Cabane a plusieurs facettes cachées et inattendues ! Après avoir installé un village gaulois, enfants et animateurs ont fêté Halloween en octobre, puis Noël en fin d'année 2019 !

Janvier & février : « J'peux pas, j'ai incos ! »

Comme chaque année, les enfants de La Cabane ont participé au prix littéraire des Incorruptibles. Il s'agit du premier prix de littérature jeunesse, décerné par des jeunes lecteurs, de la maternelle au lycée. Les livres sont regroupés par sélection, chacune correspondant à une tranche d'âge. Pour rendre la découverte plus ludique et agréable, l'équipe d'animation a souhaité présenter les livres par le biais

d'animations.

Cette année, ce sont 15 livres que les enfants ont pu découvrir, répartis en 6 grands thèmes :

« Brousse, brousse, j'aime la brousse » : dans la savane, du lion à la gazelle, les histoires sont toutes pleines de rebondissements et d'aventures !

« Les Rois de la glisse » : pingouins et ours vivent quant à eux des histoires bien plus fraîches sur la banquise ! De quoi rafraîchir et donner des envies d'évasion aux enfants...

« Et si on fêtait le Nouvel An Chinois ? ! » : c'est une tradition chez les Incos, mais aussi à La Cabane ! Chaque année, un livre rapproche les enfants de la Chine, et chaque année, à La Cabane, on en profite pour fêter Nouvel An ! 2020 : l'année de ce petit rongeur intrigant : le Rat !

« Le Grand Méchant » : Loup ? ! Oui ! Mais pourquoi devrait-il être méchant ? Beaucoup de loups se montrent finalement très gentils et ne supportent plus cette image négative !

« Les contes de fées font la fête » : des princes et princesses, un château et un noble destrier ? Oui mais pas seulement ! Ajoutons-y un dragon, un Chaperon... et quelques monstres !

« Je t'aime, moi non plus » : la Saint Valentin ? Oui bien sûr... Mais il n'y a pas que l'amour entre les amoureux ! Connaissez-vous aussi l'amour entre une maman et son enfant ? ! Le livre Vite Vite a montré aux enfants que malgré le quotidien, les sentiments sont forts et présents, qu'une Maman il faut en prendre soin, et surtout, il faut profiter de chaque moment à ses côtés, et faire de chaque instant un moment d'exception !



Après chaque découverte, les enfants ont pu échanger et donner leurs avis sur les livres. En général, les histoires les plus inattendues sont les préférées ! Aussi le récit d'un loup gentil et agacé est bien plus apprécié qu'une banale histoire du Chaperon rouge, l'aventure d'un dragon triste et maladroit amuse bien plus que celle d'un dragon fort et arrogant.

À l'issue des lectures et activités, après les vacances d'hiver, les enfants auraient dû voter pour leurs livres préférés. Mais ça, c'était sans compter sur la fermeture de notre village gaulois !

Au milieu de toutes ces découvertes littéraires, s'est glissée une soirée avec les familles : « Et toi, quel est ton signe ? ! ». À l'occasion du Nouvel An Chinois, l'équipe d'animation et les enfants ont organisé une soirée à laquelle ils ont conviés parents et familles. Chacun a pu découvrir son signe chinois, du dragon de terre au singe, en passant par le cochon, chacun a pu s'identifier à travers son animal, lors de jeux et animations !

Vacances d'hiver - Voyage en terre inconnue : ACTE II

Pour ce second acte de « Voyage en terre inconnue », les enfants sont d'abord par-

tis en expédition sur la planète du Petit Prince, puis la seconde semaine des vacances, les amis gaulois ont vécu de nouvelles histoires dans le monde enchanté des contes de fées.

Les enfants, après avoir découvert l'histoire du Petit Prince et de son périple, ont participé à plusieurs activités, en vue de la Cavalcade organisée à Sarralbe le 21 février. En effet, tous les enfants des accueils de loisirs de l'OPAL se sont retrouvés en Moselle pour fêter ensemble carnaval ! Pinceaux, colles et imagination ont été requis pour créer ensemble chars, déguisements, bouquets de roses et planètes ! À ces activités manuelles s'est ajouté l'apprentissage d'une chorégraphie ! Et grâce à la motivation et au sérieux de tous, tout était prêt pour le jour J. Déguisés, les enfants ont rencontré le Petit Prince et ont participé à divers petits jeux le matin, pour voyager avec lui. L'après-midi tous ont défilé dans les rues de Sarralbe et ont fait la choré devant la mairie ! Sourires et bonne humeur étaient au rendez-vous ! Même le soleil était de la partie ... timide mais présent ! Les maternels, quant à eux, sont allés à Vendenheim, pour vivre une journée pleine de magie ! En effet, pour éviter

une route trop longue et fatigante, les plus petits ont participé à une kermesse le matin et ont vu un spectacle de magie l'après-midi.

Pour la deuxième semaine des vacances, les enfants ont revisité les contes de fées ! En effet, Falbala est devenue le Petit Chaperon rouge, le Chat Botté s'est transformé en sanglier, Idéfix s'est métamorphosé en dragon. C'est sans compter sur Astérix, Obélix et Assurancetourix qui sont devenus les Trois petits Cochons ! Des histoires loufoques et pleine d'humour ont alors vu le jour, jouées, dessinées et inventées par les enfants ! Comme quoi, il faut toujours se méfier des apparences ! Des Gaulois peuvent cacher bien des surprises !

Mars & avril :

« J'peux pas, je voyage »

Avec l'arrivée du printemps, l'équipe d'animation a souhaité emmener les enfants en voyage ! Dès la rentrée, embarquement immédiat, direction la Savane ! Des valises, des passeports : GOOOO ! Des lions, des girafes, de jolis palmiers et nous y voilà ! La Savane !

... Mais le voyage s'est stoppé net, laissant l'équipe et les enfants en plan, au milieu de nulle part, au milieu des gazelles ! La Cabane a malheureusement fermé ses portes pour une période indéterminée.

Juin : « J'peux pas, je... RE-VIS ! »

Après un long confinement, les gaulois ont finalement rouvert les portes de leur village et de leurs maisons aux enfants. Rien n'est pareil dans le village. Fini les banquets, les chasses aux sangliers et le marché (au grand dam du poissonnier Ordralphabétix !).

Aujourd'hui chacun reste dans sa « chaumière », pour le bien-être de tous. Astérix et Obélix ont même été contraints d'arrêter les entraînements pour les J.O. !



Astérix est venu au secours d'Abraracourcix (le chef du village, totalement débordé par les événements... mais surtout usé par Bonnemine, devenue folle après un si long enfermement !). Astérix guide au mieux les villageois dans cette nouvelle vie, où gestes barrière riment avec sécurité ! Falbala, a perdu en beauté avec son masque ... et a quelques craintes quant à son bronzage estival !

Assurancetourix, pour redonner le sourire aux villageois a arrêté de chanter... Et s'est mis... au tricot ! C'est bien plus calme !

Obélix quant à lui a perdu du poids. Le confinement a été l'occasion rêvée pour faire un régime, pour la plus grande joie des sangliers !

Nos amis gaulois vont sans doute rester encore quelques jours, pour pouvoir dire au revoir à un maximum d'enfants, puis laisseront place à un nouveau thème, à un nouvel imaginaire pour l'année 2020/2021.

Vacances d'été : En route...

Parce qu'il faut bien reprendre une vie « normale », La Cabane se met en route vers tout un tas de « choses » cet été, pour le plus grand plaisir de tous ! L'aventure, la découverte d'un pays imaginaire, un voyage dans le passé et enfin une expédition dans les étoiles feront vibrer le cœur des enfants pendant les vacances estivales. Rendez-vous en 2020/2021 pour un nouveau départ que nous espérons, un peu plus normal, et surtout ponctué par beaucoup de nouvelles aventures (mais que des bonnes).

Conseil Municipal Enfants et Conseil Jeunes :

Enfants du CME et jeunes du CJ, ont débuté l'année 2020 avec un petit moment convivial : en janvier, ils ont accueilli Martine, des Restos du Cœur du Bas Rhin, à se joindre à eux, autour d'une galette des Rois ! En présence de monsieur Adrien BERTHIER, Maire de Duppigheim, madame Marlyse WICKERSHEIMER, et de monsieur Roland JAEGERS, tous deux adjoints au Maire de Duppigheim, les enfants ont eu quelques explications quant aux missions des Restos du Cœur, et c'est avec une grande fierté, que les enfants présents ont remis l'argent récolté lors du marché de Noël.

Après ce moment de délices, ils ont tout de suite débuté la préparation de la chasse aux œufs ! Le CME s'est concentré sur l'imaginaire, la nouvelle aventure du Lapin de Pâques, et le CJ sur les jeux !

Ne voulant pas dévoiler tous leurs secrets, CME et CJ vous diront simplement que leur ami Lapin devait rencontrer les Gaulois ! Alors que Panoramix (le druide) préparait de la potion magique, il s'est rendu compte qu'un des ingrédients manquait. Quelqu'un (avec de grandes oreilles) lui a volé tout son stock de chocolats ! La potion magique risque d'être bien moins efficace... et si c'était un complot ? Jules César est sûrement derrière tout cela... Certains diront même qu'il ne s'agit pas de Jules César mais de « Coronavirus », ce romain mystérieux venu de Transitalique. Si, si, cette BD existe, Astérix et Obélix ont bien rencontré Coronavirus et comme

chaque romain, ils l'ont vaincu !!! CME et CJ espèrent bientôt vous retrouver pour vivre ensemble cette aventure. Peut-être que le Lapin se transformera en Dragon et viendra à Halloween, son sac rempli de bonbons ? Ou en renne, les poches pleines de bredeles ? Seul l'avenir nous le dira, mais promis, ni le Lapin, ni nous, n'oublions tous ces enfants, privés de chocolats en avril ! A très bientôt



LES HORAIRES D'OUVERTURE

Les accueils des jours d'école :

Le matin I de 7h20 à 8h30

Le midi I de 12h à 13h30

Le soir I de 16h à 18h30

Les accueils du mercredi :

À la journée I de 8h30 à 18h30

À la demi-journée I de 8h30 à 14h

Possibilité d'accueil dès 7h20.

Pendant les vacances :

accueil de 8h30 à 18h30

(possibilité dès 7h50).

Dates de fermeture :

du 1^{er} au 23 août 2020

du 19 décembre 2020

au 3 janvier 2021.

Retrouver toute l'actualité de La Cabane en vous inscrivant sur le site de l'O.P.A.L.
www.opal67.org



La bonne santé de l'Association de pêche

Une quarantaine de pêcheurs et d'invités étaient réunis en assemblée générale (AG) de l'AAPPMA (Association Agréée de Pêche et de Protection des Milieux Aquatiques) le vendredi 17 janvier à la salle de la bibliothèque. Un chiffre très en deçà des 149 membres que compte l'association.

L'AAPPMA affiche une belle santé, c'est ce qu'il ressort en tout cas de ces assises annuelles orchestrées par le président Jean-Louis Heitz.

Pour autant le président n'est pas serein et se dit inquiet pour l'avenir de la pêche : « Les bénévoles se font de plus en plus rares, les jeunes ne s'investissent plus. » Un avis que ne partage pas Robert Erb, le Président de la Fédération de pêche du Bas-Rhin qui lui promet un bel avenir à cette discipline. « Nous sommes la 2e Fédération de France avec 117 associations et 32 000 adhérents, c'est plutôt prometteur » observe le Président en félicitant l'association de pêche pour son dynamisme.

Autre sujet abordé : les travaux d'entretien réalisés par l'association sur le périmètre de l'étang et autour. Le nettoyage de printemps est un rendez-vous incontournable tout autant pour le Bras d'Altorf qui alimente l'étang de pêche et de la Pierre Carrée qui pose problème en période de sécheresse. Côté finances, l'association se porte bien. Alain Léopold a présenté à cet égard un bilan tout à fait positif qui lui a valu les félicitations du maire Adrien Berthier. « Son travail est fantastique, Alain mène une action comptable rigoureuse et efficace ». Cette situation financière très saine est le fruit de l'investissement d'une équipe de bénévoles qui se traduit par les nombreux événements et pêches organisés durant l'année 2019.

Le président a ensuite égrené la liste des projets pour l'année à venir. Il met en exergue les relations entre l'APP et les associations amies d'outre-Rhin, Altenheim et Diersheim, et souligne le soutien sans faille de la municipalité.

Le mot de la fin est revenu au maire, qui a souligné l'investissement des pêcheurs dans la vie associative du village. « Votre succès est lié à l'action associative et ce que vous faites est remarquable. Vis-à-vis des jeunes notamment qu'à travers vos activités, vous sensibilisez à la nature. La pêche est un bon vecteur de communication. » Pour conclure, il a souhaité que son successeur poursuive le soutien communal aux pêcheurs locaux.

L'AG s'est terminée par une collation et le verre de l'amitié.

La Pierre Carrée : débit en question

La Pierre Carrée, seuil à l'entrée du Bras d'Altorf, qui se

situe entre Dorlisheim et Mutzig est nettoyée ou décaissée de part et d'autre par la communauté des communes de Molsheim en avril-mai, mais en période de sécheresse le débit devient trop faible ce qui amène les membres de l'AAPPMA à colmater des brèches ou à enlever des embâcles afin d'essayer d'améliorer son débit. C'est devenu un sujet délicat puisque beaucoup d'élus ont été sensibilisés à ce problème en 2019 (réunion à la ComCom présidée par les maires de Mutzig et d'Altorf en présence de M. Ruez, technicien à la ComCom, d'élus et des présidents des APP concernées).

Adrien Berthier a informé l'assistance qu'après 17 ans de discussion, une solution semble enfin avoir été trouvée.

Elle repose sur la création d'un EPAGE (Etablissement Public d'Aménagement et de Gestion des Eaux). Il aura pour vocation de gérer l'entretien et l'aménagement des cours d'eau et à ce titre se penchera sur la question de la Pierre Carrée.

Date à retenir

Vendredi 11 décembre, à 20 h, salle de la bibliothèque : Assemblée générale ordinaire et extraordinaire (renouvellement du comité pour 5 ans). Afin d'étoffer le comité, l'APP est à la recherche de nouveaux membres, jeunes et moins jeunes. Pour tout renseignement : 06 18 56 03 70

Activités réduites au premier semestre

L'immersion des 100 kg de truites farios pour l'ouverture du samedi 14 mars a dû être reportée, le Bras d'Altorf étant en crue suite aux nombreuses pluies tombées début mars. Suite au Covid-19 et au confinement strict du mardi 17 mars au dimanche 10 mai, la pêche étant interdite, l'immersion n'a pu se faire par le pisciculteur Kircher de Sparsbach que le lundi 11 mai. Ce qui a enfin permis à nos pêcheurs de ressortir leurs lancers et de pouvoir à nouveau pêcher à la rivière. Les prises n'ont pas été très nombreuses, le niveau d'eau étant assez bas à cette période de l'année. En raison de l'état d'urgence sanitaire, l'étang de pêche a ouvert pour la première fois le dimanche 7 juin. Toutes les manifestations - nettoyage de printemps, concours de pêche, pêche à la truite et pêche des jeunes - ont dû être annulées.



Ce début d'année 2020 fut pour tous un peu particulière, avec la pandémie et le confinement, nous avons tous vu nos vies mises entre parenthèse. Dès mi-mars, l'arrivée du virus, a sonné le glas de nombreuses compétitions et d'animations, ainsi que la suspension de tous les entraînements réguliers.

Le comité du judo club a alors décidé de clôturer prématurément la saison 2019/2020 et de prévoir une reprise normale de ses activités pour la rentrée de septembre.

De plus, en guise de dédommagement, il a également été décidé d'octroyer aux anciens adhérents, une ristourne sur leur inscription pour la saison 2020 / 2021.

De même ces événements ne nous ont pas permis de procéder aux examens de passage de nouvelles ceintures pour les enfants.

Le choix a donc été fait de réaliser des vidéos de révision pour chaque niveau de ceintures (vidéos consultables par tous sur la chaîne Youtube du Judo Club de Duppigheim ou via notre page Facebook). La date de l'examen de passage étant repoussée à une date ultérieure courant octobre 2020.

Cependant, malgré cette courte période d'activité le Judo club a pu se targuer d'événements remarquables entre janvier et mars.

Le 18 janvier, les membres du club se sont réunis autour d'un judoka M. MESBAH Kader à l'Institut du Judo à Paris pour la remise officielle de son sixième dan lors de la cérémonie des vœux de la Fédération Française de Judo (Kagami Biraki).

Revenons sur le parcours du premier Haut Gradé sixième dan du club en la personne de l'un de nos Sensei MESBAH Kader.

Il débute le judo en 1976 au sein du club de l'ASOR de Schiltigheim et se prend de passion pour ce sport. Il progresse vite et devient ceinture noire en 1985. Après une carrière de compétiteur de niveau inter-régional il rejoint les rangs du Club de Judo de Duppigheim en 2016 où il passe son diplôme d'enseignant. Il décide en 2018 de se lancer dans la préparation de son si-

xième dan. Travail fastidieux d'une année avec ses deux partenaires et amis membre du club, deux de nos autres Sensei Stéphane FLORENTIN troisième dan et Sébastien CAQUAS cinquième dan. Le chemin est long, car il faut préparer une prestation d'environ 30 min, ou M. Mesbah et ses partenaires doivent présenter une prestation libre de Jujitsu (self défense), Ne Waza (techniques au sol), Tachi Waza (technique debout) et un Kata (techniques imposées). Il faut également préparer un dossier à présenter au jury. Outre les entraînements quasi journaliers week-end inclus, notre trio se rend à différents stages nationaux encadrés par des très hauts gradés durant l'année 2019. Le premier en avril à Ceyrat, le deuxième en juillet à Soustons, et



le troisième en septembre à l'Institut du Judo à Paris. M. Mesbah aura également le soutien précieux de M. Francis CLERGET septième dan. Il rejoint donc le club très fermé des hauts gradés du judo Alsacien, qui malgré plus de 20 000 licenciés, ne comprend depuis plus de 50 ans guère plus d'une vingtaine de sixième dan.

STAGE MULTI-ACTIVITÉS

Du 24 au 28 février, durant la deuxième semaine des vacances d'hiver, s'est déroulé le traditionnel stage multi activités organisé par le Judo Club. C'est une vingtaine d'enfants de tous âges du club ainsi que des adhérents du Judo Club d'Obernai (Club partenaire) qui durant toute la journée sont venus peaufiner leur base en Judo et se divertir autour d'activités sportives proposées par l'équipe encadrante BERDOLL Léa, FLORENTIN Loïc, MARFE Gaëtan et CAQUAS Sébastien.

Nous vous rappelons que ces stages bien qu'à dominante Judo restent ouverts à





tous et offrent la possibilité à chacun de venir découvrir la pratique de ce sport sur une durée pouvant aller de la journée à la semaine. Tous les renseignements sont disponibles sur le site Facebook du Club.

Brio

Début Mars ce sont deux de nos judokas qui se sont illustrés à Epinal lors de la coupe des ceintures de couleurs organisée par le comité des Vosges de Judo.

GERGES Gregory et WITTEMER Eric ont brillamment représenté la commune en finissant respectivement dans leur catégorie premier et troisième lors de cette compétition réservée au non ceinture noire. Grégory en profitera également pour finir ses derniers points nécessaires à l'obtention de son premier dan.

Et c'est très logiquement que début mars, une dernière soirée de réjouissance à réuni en comité réduit les membres du club autour de Grégory GERGES. Ainsi il rejoint la famille des ceintures noires du club !

Petit retour sur son parcours :

Ayant commencé le judo à 9 ans, il a, peu à peu, passé les différents grades. Très bon compétiteur il finit troisième lors des Championnats de France par équipe de département Minime en 2016, il est sélectionné au championnat de France individuel et obtient la ceinture marron la même année. Il commence dès lors à préparer la fameuse ceinture noire. Il obtient donc son Kata (démonstration technique) au Creps de Strasbourg en 2017 avec son frère, Mickael GERGES. Il marquera en même temps ses premiers 37 points.

Peu après, Grégory décide de faire une pause et quitte pendant deux années les tatamis. En septembre 2019, il revient au dojo avec la ferme intention de continuer ce qu'il a commencé et devenir ceinture noire.

Il valide alors son UV2 (examen technique) à Mulhouse et octobre 2019 et marque 30 points.

Il obtient ensuite ses 43 derniers points lors d'un tournoi à Épinal en mars, avec un sans-faute.

Quelques cadres du club

Présentation des acteurs majeurs de la vie de notre association.

Le club est fier de pouvoir compter sur ses sensei (professeurs en japonais), qui permettent à nos judokas de progresser toute l'année : Sébastien CAQUAS, Kader MESBAH, Stéphan FLORENTIN, et Gaëtan MARFE.

Sébastien CAQUAS cinquième dan originaire de Langres, commence le judo à l'âge de 7 ans au judo club de la Vingeanne. Il intègre la section sport étude de Strasbourg où il est vite repéré par Francis CLERGET septième dan et directeur technique du Judo Club de Marnaval Saint



Dizier. Il évolue en première division de judo et finit deuxième au Championnat de France cadet. Il participe à de nombreux stages et compétitions nationales et internationales. Il est recruté par le Judo Club de Duppigheim en 1999 où il n'assure qu'un seul cours. Au fur et à mesure des années il aura en charge de plus en plus de cours. Il devient par la suite directeur technique du club. Il est maintenant un acteur incontournable de l'association et peut se targuer d'y avoir formé une vingtaine de ceintures noires. Hormis son statut de professeur, Sébastien est également très engagé dans le domaine de l'arbitrage. Après huit années, en tant qu'instructeur en arbitrage pour le Bas-Rhin. Il est élu en 2016, au poste de responsable d'arbitrage de la Ligue Grand Est de judo où il occupe encore ce rôle.



Kader MESBAH sixième dan, que nous vous avons présenté plus haut, rejoint le club de Duppigheim en 2016, où il s'investit rapidement et devient l'un des professeurs bénévoles en enseignant le Jujitsu (self défense) et le taïso.





Stéphan FLORENTIN troisième dan, a fait ses débuts au sein du Judo Club de Molsheim et devient ceinture noire en 1988. Il fait ensuite une longue pause de 25 ans et rejoint le club de Duppigheim en 2014. Il s'investit rapidement dans l'activité du club et devient professeur bénévole auprès des jeunes et des adultes qu'il accompagne à chaque compétition. Pour ses élèves, jeunes et moins jeunes, il est à la fois coach, infirmier, soutien psychologique. Il ne compte ni son temps ni son énergie



pour pousser et emmener toujours plus loin ses élèves. Son franc parler, son dynamisme, et son infatigable énergie font de lui un pilier du club.

Gaëtan MARFE, deuxième dan, est lui aussi un moteur du club. Un des personnages de la commune à l'initiative de la création du club. Après une trêve de 30 ans, Gaëtan a remis le kimono il y a quelques années en tant que professeur bénévole auprès des jeunes du club. Il se prend vite au jeu et l'ambiance ainsi que le soutien des autres professeurs lui font reprendre la préparation de son grade entamé des années plus tôt. Il prouve ainsi qu'à plus de 60 ans on peut toujours progresser dans le judo.

La reprise des cours se fera la semaine de la rentrée scolaire à partir du lundi 2 septembre selon le planning suivant :

Lundi

18h30 – 20 h : Cours Benjamin/ Minimes (CM2 – 4^e)

20 h – 21h30 : Cours Judo Adultes (à partir de la 3^e)

Mardi

18h30 – 20h : Cours de remise en forme « Taïso » (pour tous)

20h – 21h30 : Cours de Self défense « Ju Jitsu » (à partir de la 3^e)

Mercredi

10h – 11h : Cours Judo Pré Poussins (CP – CE1)

11h – 12h : Cours Judo Eveil (Maternelles grande et moyenne section)

17h – 19h : Cours Judo Poussins (CE2- CM1)

19h30 – 20 h : Cours Judo Adultes (à partir de la 3^e)

Vendredi

18h30 – 20 h : Cours Benjamin/ Minimes (CM2 – 4^e)

20 h – 21h30 : Cours de Self défense « Ju Jitsu » (à partir de la 3^e)

Et la reprise dans tout ça ?

Les cours reprendront en septembre, mais cela en fonction de l'évolution sanitaire et des diverses mesures qui seront à appliquer.

En attendant la reprise, le club vous souhaite une très bonne rentrée.

Renseignements

Site Facebook du club

Site Internet du Club

judoclubduppigheim@gmail.com

06 03 99 46 80



FIT'N'BAILA



Après une saison perturbée par la crise sanitaire liée au Covid-19, l'association Fit'n'Baila prépare sa rentrée 2020/2021.

L'association répond toujours à la charte Sport Santé et Bien Être de la Fédération Sport pour Tous. Notre conviction première est que la pratique d'une activité physique régulière est la clé d'une meilleure santé. C'est pourquoi, nous souhaitons proposer des activités physiques adaptées pour tous les publics de 4 ans à 99 ans afin de lutter contre la sédentarité, bouger de façon ludique dans une ambiance conviviale.

Violaine, qui assure la quasi-totalité des cours proposés par l'association, est éducatrice sportive diplômée ; les pratiquants sont encadrés en toute sécurité.

Pour la rentrée prochaine, Fit'n'Baila proposera toujours deux cours adultes fitness : le cours fit'n'dance (travail cardio et chorégraphique ZUMBA) le mardi soir à 19h00 et le cours cocktail'fit (travail de renforcement musculaire, cardio, HIIT) le jeudi soir à 18h30.

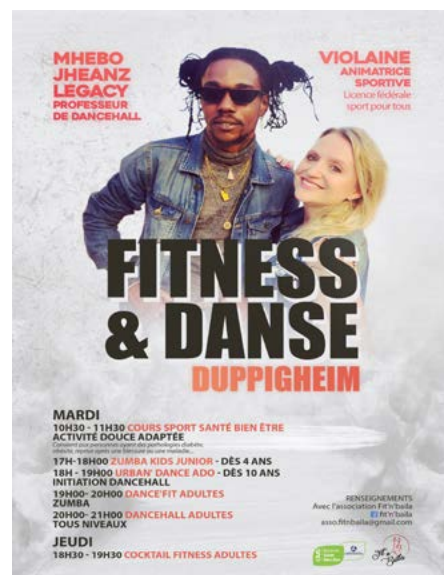
Nouveauté : un cours de danse adultes (tous niveaux y compris débutants) de dancehall dispensé par Mhebo Jeanz LE-GACY de Jamaïque.

Le cours aura lieu le mardi soir à 20h00. Mhebo proposera des cours pour les passionnés qui souhaitent approfondir leur connaissance ou ceux qui souhaitent découvrir l'univers de la team Ghetto Legacy, dont il fait partie depuis plus de 10 ans.

Le cours de Zumba Kids Junior aura lieu le mardi à 17h et accueillera les enfants dès 4 ans afin de leur donner le goût du sport dès le plus jeune âge, tout en s'amusant en musique sur des rythmes endiablés.

Le cours Urban'Dance ado (dès 10 ans) aura lieu le mardi à 18h. Ce cours mêle un travail de chorégraphie, coordination, mémoire, sur des sons afro-caribéens, incluant une initiation au dancehall.

Développement d'un cours Sport Santé et Bien Être le mardi matin à 10h30. Ce cours s'adresse à toutes les personnes qui souhaitent commencer une activité physique ou reprendre après une maladie, une opération, une convalescence, un accident de la vie... Cette activité est accessible et progressive y compris pour les personnes éloignées d'une pratique sportive. Nous adapterons les séances grâce à un accueil personnalisé et un travail en groupe de taille raisonnable (10 / 12 pers. max).



Nous souhaitons remercier nos adhérents pour leur fidélité, leur compréhension et avons hâte de vous retrouver la saison prochaine et d'accueillir de nouveaux membres.

Renseignements

asso.fitnbaila@gmail.com

Le lieu des différents cours seront communiqués ultérieurement, n'hésitez pas à nous suivre sur Facebook pour ne manquer aucune info : Fit'n'Baila.



AMIS BOULISTES



En date du 4 mars, s'est tenue notre première assemblée générale. Nous avons malheureusement dû débiter par une minute de silence, pour notre camarade Pierrot, qui était un membre assidu malgré sa maladie. Les commissaires aux comptes ont approuvé et reconnu

le travail de notre trésorière, nous avons un petit excédent dès la première année d'existence. Le président a expliqué aux membres, l'origine de la pétanque qui est issu du jeu provençal et qui se joue à cloche pied. Par ailleurs la première boule en acier a été conçue par un alsacien du nom de ROFRITSCH qui s'est établi à Marseille. Les membres ont également été informés de l'organisation d'un tournoi inter-associations et d'un challenge inter-villages, qui ont été annulés, suite à la pandémie du Covid-19.

La soirée s'est terminée autour du verre de l'amitié.

GYMNASTIQUE



Pour tous les gymnastes de Duppigheim, 2020 restera comme une année spéciale et pour cause.

En espérant tous vous retrouver à la mi-septembre, je vous souhaite de passer de bonnes vacances ensoleillées, et prenez soin de vous.

Et vous qui voulez pratiquer une activité physique adaptée à tous, vous tonifier, vous étirer et vous relaxer dans une ambiance sympathique, conviviale et musicale, alors rejoignez-nous à la salle des fêtes, le mardi à 18h30. Vous êtes les bienvenus !

Inscription sur place, bonnes vacances à tous.

Sportivement, Henri.

Comme tous les sports ou activités culturelles, le football n'a pas été épargné et a subi de plein fouet les contraintes liées à la mise en place des dispositions de protection face à la crise sanitaire. Les conséquences sont diverses et fortement pénalisantes pour les clubs et les différentes associations.

Outre la frustration pour les joueurs de ne pouvoir s'adonner à la pratique de leur sport et batailler ferme pour l'accession à la division supérieure ou pour les supporters de venir encourager leurs équipes, l'arrêt brutal des championnats et l'interdiction d'organiser des manifestations ont sérieusement impacté les trésoreries des clubs et vont sans aucun doute les placer en grandes difficultés.

À l'USLD on a juste eu le temps d'organiser DUPPISKI, une soirée dansante qui a connu un beau succès. D'autre part l'USLD a assuré le service de restauration lors de l'Assemblée générale du Crédit Mutuel et a organisé son traditionnel tournoi inter-entreprises en février. Ce qui leur a permis de mettre, à l'époque, un peu de beurre dans les épinards. Mais depuis le confinement et les diverses interdictions, les maigres avoires fondent comme neige au soleil. Pourtant le club, réputé entre autres pour ses manifestations, s'est vu dans l'obligation d'annuler une soirée « Duppi-Caliante », tout comme « le tournoi annuel des Cabinets d'Experts Comptables ». Deux manifestations qui, généralement, contribuent largement à équilibrer le budget. Autre grosse, très grosse déception, pendant des mois la Commission des Jeunes et avec le soutien et la participation des parents, ont travaillé d'arrache-pied à l'organisation d'un déplacement pour sa

section en Allemagne. (Souvenez-vous, entre autres de la magnifique journée fin octobre qui a réuni plus de 300 participants, la Duppi-Cup). Nos jeunes devaient se rendre pour 3 jours à Munich lors du week-end pascal pour y participer à un tournoi international et assister à un match du FC Bayern.

Tout ceci a été annulé et reporté à une date ultérieure mais la déception se lisait sur tous les visages des dirigeants, parents et bien sûr des jeunes. Espérons tout simplement la disparition de ce satané virus permettant ainsi un assouplissement des conditions drastiques de protection sanitaire et que l'on puisse à nouveau organiser nos fêtes pour que vive notre club.

Au chapitre des résultats

Rappelons l'arrêt brutal des compétitions et de ce fait un classement officiel quelque peu tronqué.

L'Equipe Première est arrivée en 4^e position. Forcément déçue, car son calendrier des matchs retour était largement favorable à une sérieuse remontée au classement. A noter que l'équipe était encore qualifiée au stade des huitièmes de finale de la Coupe d'Alsace ainsi qu'en quarts de finale de la Coupe du Crédit Mutuel. Mais soulignons toutefois, non sans une certaine fierté, que cette équipe termine première au classement du Fairplay. Preuve qu'à Duppigheim on respecte les valeurs du sport conséquence aussi, du travail effectué depuis des années par nos éducateurs.

Félicitations à notre Equipe Seconde qui, elle, termine à la Première Place et accède de la D 4 à la D 3.

Sous la houlette de son entraîneur Jérôme Munster, de son capitaine Julien Doerflinger et de son dirigeant Philippe Selzer les Gilles Bader, Yann Fischer, Etienne Walter, Benjamin Storrer, Mickael Krebs, Paul Kuntz, Christophe Lehmann, Mickael Di Palo, David Di Palo, Herin Radrianjafy, Jeremy Perrot, Martial Dollinger et Maxime Weller ont brillamment bataillé pendant cette saison et ont largement mérité leur première place.

Remercions au passage les frères Di Palo et Mickael Krebs qui après 5 ans de bons et loyaux services s'en vont exercer leur talent sous d'autres cieux.

L'Equipe 3 termine à la troisième place de sa poule.

La Section Vétérans est toujours en activité et en entente avec nos voisins de Duttlenheim

Un grand bravo à l'Equipe Féminine qui a magnifiquement œuvré pendant sa saison terminant à la première place de sa poule avec un goal-average impressionnant. 42 buts marqués pour 6 buts encaissés.

Une défense de fer et une attaque d'enfer. A l'arrêt des compétitions l'équipe féminine était encore qualifiée pour les seizièmes de finale de la Coupe du Crédit Mutuel.

Super travail effectué par l'entraîneur Adrien Da Silva et son adjoint Renaud Fischer. Malheureusement Adrien nous quitte car trop accaparé par ses obligations professionnelles. Il sera remplacé par Fabrice Zimmermann qui entraînait l'équipe féminine du Neudorf. Souhaitons-lui le même succès qu'Adrien.



Nouvelles brèves de l'USLD

Un grand et sincère Merci pour le travail accompli pendant 5 saisons par l'entraîneur Yannick Prieto. Il nous quitte et sera désormais l'entraîneur de l'Equipe Première d'Oberhausbergen. Bon vent à lui. C'est Goran Djordjevic qui va prendre en main les destinées de l'USLD. Ancien joueur professionnel et entraîneur-éducateur depuis près de 10 ans son profil a séduit le staff de Duppigheim.

Autre départ, Guillaume Stiegler, qui a œuvré pendant près de 3 années au club à la fois en tant qu'entraîneur des Jeunes et en qualité de joueur indispensable au milieu de terrain de l'équipe première. Il nous quitte pour relever un challenge ex-

ceptionnel. Il a été choisi par la section professionnelle féminine du Racing club de Strasbourg pour en être l'entraîneur en second et responsable des U 19 féminines. Souhaitons-lui plein succès dans sa nouvelle mission, lui qui réalise là son rêve d'enfant.

Dirigeants, joueurs et supporters attendent avec impatience la fin des travaux pour l'installation des vestiaires et du nouveau club-house. L'inauguration de ces installations et du nouveau stade devrait se tenir courant septembre.

En attendant des nouvelles plus réjouissantes pour la prochaine parution du bulletin, prenez Chers Lecteurs, bien soin



Goran Djordjevic

de vous de manière à ce que le Corona Virus ne soit plus qu'un Corona Minus.



[Sport Terre Happy – Sport Thérapie] est une association sportive qui vous propose tout au long de l'année des séances de Fitness.

Merci à toutes les participantes, à votre formidable bonne humeur et sourire, Merci à celles qui m'accompagnent depuis les débuts d'un été 2016, et toutes celles que j'ai eu le plaisir de rencontrer depuis.

Les axes essentiels de pratique de ces séances reposent sur :

les ressentis individuels, la compréhension des sensations corporelles et mentales, l'attention des bénéfices immédiats de la pratique qui permet une motivation évidente à la pratique régulière, découvrir ou redécouvrir le lâcher prise, tout en se libérant des diverses tensions du quotidien.

Je propose de pratiquer une activité sportive selon vos envies et vos capacités du moment car celles-ci peuvent changer et évoluer.

SPORT 'R HAPPY

Tout cela, initié, et guidé, jusqu'à la connaissance et la maîtrise de bonnes postures, des rythmes de respirations qui permettront un travail efficace de renforcement musculaire.

Chaque semaine, les mardis soir, nous nous retrouvons dans une belle ambiance pour des cours dynamiques. Les méthodes de travail associent toujours le renforcement musculaire, l'activité cardio, les étirements et de la relaxation.

La rentrée 2020-2021 aura lieu le mardi 8 septembre 2020 à 19h30.

Cet été, nous vous proposons des cours pour continuer votre pratique ou simplement essayer.

Venez découvrir nos cours les mardis de 19h30 à 20h30 devant la salle des fêtes du 21 juillet 2020 au 11 août 2020.



Renseignements :

Peggy 06 78 84 74 74
sportrhappy@gmail.com

Sport'R Happy vous souhaite un bel été.



Fête de Noël Adultes

À la fin novembre a eu lieu notre traditionnelle fête de Noël Adultes, avec au programme pour cette année une animation PADEL chez notre partenaire «4PADEL Strasbourg», suivie d'un repas tous ensemble au restaurant «à la Char-rue» de Breuschwickersheim puis une fin de soirée au Bowling pour les plus courageux. Une très belle réussite avec une trentaine de participants, dans une ambiance très chaleureuse.

Fête de Noël Jeunes

Concernant les jeunes, suite aux succès des années précédentes nous avons renouvelé la formule GOOLFY / LASERMAXX pour convenir à tous les âges. Esprit de compétition, challenge, rire, échange... tout fut réuni pour passer un beau moment avec nos petits champions.

Balade de la Nouvelle Année

Troisième édition pour notre Balade de la Nouvelle Année qui cette année aura été délocalisée dans la salle de la bibliothèque pour cause de travaux au club. Tout d'abord, rendez-vous sur place pour un petit déjeuner pour la soixantaine de



participants, suivi d'une marche d'environ 12km pour finir tous ensemble autour d'un repas sur le thème de l'hiver (vin chaud, clémentines, soupe de légumes d'hiver, galettes des Rois, etc...). Une belle occasion de se souhaiter la bonne année et de se voir dans cette période hivernale.

Championnat Hiver Homme

Pour la 2^{ème} année depuis la création d'une équipe Homme en Hiver, l'équipe a réalisé un très beau parcours en finissant première de sa poule pour monter en division supérieure. Nous regretterons juste les blessures en fin de compétition qui nous ont privé de viser le titre en se faisant éliminer en quart de final par l'AF TURCKHEIM. Bravo à l'équipe composée de Joan TRIMBORN (C) 5/6, SCHWOOB



TENNIS CLUB DUPPIGHEIM

Frédéric 5/6, LE BONTE Christophe 15/2, CLERGUE Geoffrey 15/3, PFEIFFER Jérôme 15/4, CHAISE Christian 15/4 pour ces beaux résultats.

Covid-19 : Annulation en chaine...

Alors que nous attendions les beaux jours, nous ne l'avions pas vu venir, mais le virus Covid-19 qui semblait si loin au début a fini par s'installer dans notre pays et, à la mi-mars, il aura fini par bouleverser nos vies, nos habitudes, nos plannings :

Annulation

Vide Grenier + Bourse à la Puériculture, Championnats Jeunes été, Championnats Adultes été, Tournoi Open du club.

Arrêt

Ecole de tennis Jeunes/Adultes, Chantier de la zone de loisirs qui entraînera un retard de livraison.

Report

Inauguration du nouveau complexe reprogrammée en 2021.

Reprise du tennis après Covid-19 :

Après environ deux mois de confinement, notre discipline jugée comme « sport individuel » a pu reprendre sous certaines contraintes à partir du mois de mai. Suite au retard de livraison le club voisin du TC Ernolsheim/Bruche nous a permis de reprendre une activité « loisir » en nous mettant à disposition un court pour nos membres comme ce fut le cas durant la période estival 2019. Cette reprise du tennis aura été possible en respectant un protocole sanitaire mis en place par la FFT, à savoir la limitation au jeu en simple, balles marquées pour que chaque joueur ne touche que ses balles, lavage régulier des mains, etc. Au fil du temps les mesures ont été assouplies pour reprendre doucement le jeu en double, les compétitions, les animations sur l'été.

Fin du chantier du nouveau complexe Tennis

Après environ 22 mois de travaux, donc sans aucune infrastructures extérieures pour notre association, le chantier arrive à son terme avec une livraison d'une partie du projet durant l'été. Le club peut donc doucement reprendre vie dans son nouveau complexe financé en grande partie par la commune sauf pour le troisième court extérieur financé par la FFT à travers une subvention. Cette (longue) période de



travaux aura été assez agitée avec de nombreux échanges entre le club, la commune et les personnes en charges du projet afin d'adapter au mieux le complexe à notre discipline. Nous remercions l'ancienne équipe municipale d'avoir lancé ce projet qui va nous permettre d'évoluer dans de bonnes conditions et nous avons apprécié « l'écoute » et « l'ouverture d'esprit » des nouveaux élus qui nous auront permis de modifier certaines choses sur la toute fin de chantier.

Bientôt la nouvelle saison...

Saison 2020/2021 : Rejoignez-nous !

La saison prochaine approche à grand pas... Venez découvrir et profiter de notre tout nouveau complexe composé de **3 courts extérieurs** éclairés en terre battue artificielle, **2 courts intérieurs isolés** en résine confort, un mur d'entraînement double côté, un **nouveau Club-House** avec vue sur l'ensemble des courts et un **espace sanitaire**. Dès cette année il sera possible de jouer toute l'année quelles que soient les conditions météorologiques, dans un cadre sympathique.

Journée d'inscriptions et découverte du nouveau complexe le dimanche **23 août (10h à 15h)** + test de niveau par notre entraîneur pour les jeunes + petite restauration à midi.

L'école de tennis emmené par notre entraîneur diplômé d'état Joan TRIMBORN (classé 5/6) reprendra le lundi 7 septembre 2020 dans nos nouvelles installations.

Vous hésitez ?

Venez essayer gratuitement lors d'une soirée d'entraînement (1 séance d'essai gratuite)

Suivez l'actualité du club sur notre site internet ou Facebook

www.tcduppigheim.clubeo.com

[Tenniscclubduppigheim](https://www.facebook.com/Tenniscclubduppigheim)



Notre activité a été fortement impactée par Covid-19 qui nous a privés d'un trimestre d'activité et de notre assemblée générale.

Le contact a été gardé sporadiquement par mail mais nous avons tous hâte de reprendre le yoga dans l'excellente ambiance qui règne et la belle énergie dégagée par les deux groupes.

CERCLE DE YOGA DE DUPPIGHEIM

Pour attendre la rentrée de septembre voici quelques suggestions (non exhaustives) pour continuer sa pratique en solo.

D'abord, ne culpabilisons pas si nous avons négligé le yoga, juste décidons de recommencer à pratiquer.

Puis laissons notre tapis de yoga bien en vue, il finira par nous appeler et nous suggérer tous les bienfaits que nous retirons de nos séances.

Enfin, pratiquons au « hasard » ou en suivant l'intuition du moment, choisissons un livre, un DVD, des séances sur les sites Internet et laissons-nous inspirer par une agréable pratique guidée qui nous ravira. La pratique du yoga fait une grande différence dans sa vie et on se rend compte de son impact lorsqu'on reprend une pratique plus ou moins délaissée. Alors bon courage pour tous, bel été reposant, riche en rencontres et découvertes qui ont été impossibles jusqu'à présent.

La rentrée se fera le 10 septembre pour les anciens et toute personne intéressée par la pratique du Hatha yoga qui peut rejoindre un de nos deux groupes pour un essai gratuit en contactant l'enseignante.

Informations

Premier groupe
le jeudi de 18 à 19 h 30

Second groupe
le jeudi de 19 h 30 à 21 h
DOJO, rue du Stade

Inscriptions par mail, tél
ou sur place

Renseignements

Colette Werlé,
Professeure diplômée
EFY de Paris
Tél. 03 88 50 70 65
colettewerle@free.fr

FER À CHEVAL

Nous avons commencé 2020 avec le ramassage de sapins. Nous sommes heureux de constater que de plus en plus de monde prend la peine de déposer son sapin que ce soit dans la rue ou aux ateliers communaux après les fêtes. Ceci nous conforte dans la continuité de notre démarche écologique.

Au mois de mars lorsque le gouvernement a décrété la fermeture des écoles, nous avons pris la décision de suspendre tous les cours de danse. Cette décision a été prise compte tenu des risques sanitaires et pour le bien de tous. Toutes les manifestations ont également été annulées. Il n'y a donc eu aucune reprise d'activité prévue avant le mois de septembre.

Néanmoins, nous vous communiquons les horaires et les dates pour les cours de la rentrée en espérant que toutes les conditions soient requises d'ici là :

Danse moderne adultes

lundi 07 septembre
de 19h00 à 20h15

Danse folklorique enfants

mardi 8 septembre
de 18h00 à 18h45

Danse folklorique adultes

mardi 8 septembre
de 20h00 à 21h30

Danse moderne petits

mercredi 9 septembre
de 17h45 à 18h30

Danse moderne moyens :

mercredi 9 septembre
de 18h30 à 19h30

Danse moderne ados

mercredi 09 septembre
de 18h00 à 20h00 (1 semaine sur 2)

Danse de salon

mercredi 09 septembre de 18h30 à 22h30

Une remise exceptionnelle sera accordée à tous nos anciens membres qui étaient inscrits pendant la saison 2019/2020.



Nous vous donnons rendez-vous en septembre dans nos différentes sections et espérons vous voir nombreux lors de nos manifestations suivantes :

- Loto le 28 novembre 2020,
- Marché de Noël les 12 et 13 décembre 2020.

L'ensemble du comité vous souhaite une belle fin d'été et une très bonne reprise.



Après une pause de près de 3 mois, notre association retrouve des couleurs. Nous espérons que vous allez bien et que l'été nous apportera la sérénité qui nous a fait défaut ce printemps.

Notre assemblée générale s'est déroulée le 31 Janvier 2020. Hervé Spettel a rejoint le comité à l'issue de cette AG. Nous le remercions vivement et lui souhaitons de s'épanouir dans notre groupe.

Conférence sur le thème du potager du paresseux :

Le 12 février 2020 nous avons accueilli Didier Helmstetter pour une conférence sur le thème du potager du paresseux, ou comment jardiner sans se fatiguer. Trois heures plus tard le très nombreux public était plus ou moins convaincu par les conseils de cet éminent spécialiste.

Mais le 17 mars 2020 la vie s'est pratiquement mise en arrêt pour bon nombre de personnes.

Opération masque pour les Duppigheimois :

Afin de ne pas trop s'endormir, notre association s'est lancée dans une aventure humaine inédite : la confection de masques de protection pour tous les habitants du village. Un appel à bénévoles a été lancé et une quinzaine de personnes se sont dévouées pour relever ce défi. Une mobilisation importante et généreuse des habitants a permis la collecte de tissu, de fil et d'élastiques, un grand merci à tous les participants. Pourvu de tous ces dons, nos bénévoles se sont attelées, dans la joie



et la bonne humeur, à cette opération durant deux semaines, les tâches étant réparties en ateliers décentralisés pour couper, repasser, surfiler et insérer des élastiques.

2 160 masques ont ainsi été confectionnés. La nouvelle équipe municipale s'est chargée de la distribution et le 11 mai, jour du dé-confinement, tous les habitants du village étaient équipés de leur masque de protection.

Nous remercions très chaleureusement Astride, Bernadette, Chantal B., Chantal H., Edith, Julia, Marie-Louise, Martine, Odile, Patricia, Sonia, Suzie, Valérie et Viviane pour le temps consacré à cette belle initiative. Un petit coup de chapeau particulier à Bernadette qui a inséré tous les élastiques.

Le GCO :

Plusieurs habitants exaspérés par le bruit nocturne lié aux travaux préparatoires du GCO ont fait appel à notre association. Nous avons organisé une rencontre à la base vie de Vinci à Duttlenheim le vendredi 19 juin afin de rencontrer les divers responsables du projet. Une délégation de neuf personnes (parmi lesquelles les Maires de Duppigheim et d'Ernolsheim, des adjoints de Duppigheim, des élus et des membres d'associations de Duttlenheim et d'Ernolsheim) a assisté à cette rencontre.

Chacun d'entre nous a exposé les désagréments engendrés par le chantier, les travaux nocturnes en particulier mais aussi la pollution générée par la poussière.

Mr Griebel, directeur du projet, a pris la parole. Pour lui la problématique est de boucler les travaux prévus en 2020 malgré l'arrêt du chantier pendant presque deux mois.

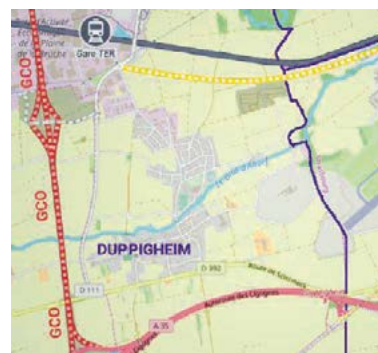
Pour ce type de chantier bruyant par nature, il n'existe pas de cadre juridique.

Dans un premier temps, il avait imaginé faire tourner le chantier 24 h sur 24 en 3x8 avant d'opter pour une plage de 4 h à 24 h (il faudrait presque le remercier...). Aux habitants de prendre sur eux. Le chantier se poursuivra avec des engins plus petits et moins bruyants avec des plages horaires moins étendues. La seule chose qui nous a été concédée est un rappel des consignes aux salariés dû à l'usage des klaxons... Un point a été fait sur les protections acoustiques du GCO, ils ont été très clairs, pour Duppigheim une seule zone est concernée, entre la RD 392 et l'Atorferrarm. La réglementation est respectée, le projet est verrouillé et n'évoluera plus.

Le revêtement phonique aussi est exclu au vu du nombre important de poids lourds, qui rendraient ce revêtement très rapidement inefficace. Mis à part les explications sur l'évolution du chantier, rien de concret n'a été obtenu à notre grand regret.

Liaison GCO – Entzheim :

Un projet de liaison GCO – Entzheim est prévu le long de la voie de chemin de fer à destination essentiellement des camions.



Nous préférons investir dans la préservation de notre poumon vert, «les alentours de la Bruche», protéger et augmenter les espaces de faune et de flore et prévoir une piste cyclable et de promenade entre les deux villages. Le passage de la Bruche si proche de notre village Duppigheim est simplement unique.

C'est pourquoi, nous avons lancé une grande pétition sur support papier et en ligne à l'adresse suivante : <http://chnng.it/dqQbwkjhrq>

Nous vous invitons à vous y rendre pour la signer ou pour obtenir davantage d'informations.

Vous trouverez également les données sur cette route sur notre site internet : <http://duppigheim-qualite-vie.fr>.

A venir :

Notre balade familiale qui devait se tenir le 9 mai a été reportée au dimanche matin 4 octobre. De plus amples informations vous seront communiquées ultérieurement.

L'association tient à souhaiter la bienvenue aux nouveaux arrivants dans notre village et nous espérons que vous pourrez profiter de tout ce que vous propose Duppigheim et ses associations. Nous vous souhaitons un été lumineux, joyeux, reposant et porteur d'espoir.

Le comité de la DQV

duppigheim.qualite.vie@gmail.com

GROUPE THÉÂTRAL

Nous aurions souhaité que "Covid 19" ne soit que le titre d'une pièce de théâtre dramatique, une simple fiction. Si l'homme est auteur de brèves histoires, mère nature se chargera toujours de l'épilogue. Il est parfois nécessaire de modifier la mise en scène pour que l'histoire, le spectacle, puissent se poursuivre et connaître une fin heureuse.

Nos pensées vont aux victimes de cette pandémie mais aussi aux soignants qui ont su faire face à l'urgence, souvent de manière héroïque. Nous remercions également celles et ceux qui ont poursuivi leurs activités durant le confinement pour nous assurer l'essentiel. Bravo aussi aux personnes qui ont fait preuve de solidarité et de dévouement envers les plus démunis ou réduits à la solitude.

Mais, LE SPECTACLE DOIT CONTINUER !

C'est toujours animé de cet état d'esprit que la troupe de théâtre alsacien va reprendre ses activités après une interruption de deux ans. Nous sommes très heureux de pouvoir vous présenter à nouveau une pièce en dialecte alsacien pour début 2021.

Nous sommes impatients de retrouver notre fidèle public pour partager des moments de joie et de rire. **S'geht weder los !**

La représentation des **D'jeunss**, prévue initialement le 07 juin, a dû être annulée comme tout autre spectacle ou manifestation en raison des mesures sanitaires prises par les autorités. C'était une grande déception d'autant plus que nos travaux avaient très bien commencé. Nos jeunes acteurs, aussi talentueux que motivés,

continuent de ronger leurs freins.

Ce n'est que partie remise ! C'est avec bonheur que nous vous interpréterons la pièce **Ma place dans l'espace** au printemps 2021. Nous sommes impatients de retrouver les planches pour partager avec vous la magie du spectacle vivant.

D'ici là, prenez soin de vous et respectez les gestes barrières !



HISTOIRE ET PATRIMOINE

Que faire à Duppigheim en cette période particulière d'été ?

Et pourquoi la visite d'un monument historique, figure d'un des emblèmes du village, à quelques pas de chez moi, pourrait-elle être une idée sympathique. Voici un petit guide pour ouvrir l'œil autrement.

« Je me détache dans le ciel et j'attire le regard par ma silhouette insolite de clocher à bulbe sommé d'un coq doré, dont la base médiévale supporte un étage de plan octogonal qui loge quatre cloches dont la plus ancienne que j'ai pu garder est née en 1888. Elles appellent le fidèle en mon église qui accueille dans un cadre chaleureux tout de boisserie. Que n'ai-je vu et vécu de grandes joies, mais aussi de lourdes peines dans mon église ! J'ai servi de refuge à nombre d'évadés ou de prisonniers grâce à un curé qui m'habitait pendant le dernier conflit, j'ai été victime des obus du Fort de Mutzig dans la nuit du 19 juin 1940. Mais depuis le début des années 1990, un lifting complet, toit, plafond, décors et éclairages rénovés me donnent belle allure. Dès que vous franchissez le seuil, à votre droite, des saintes dames vous accueillent de part et d'autre d'un oratoire créé avec un confessionnal inutilisé et l'ancien banc de communion, qui loge une reproduction d'un ex-voto peint sous verre daté de 1832, assez rare, provenant de la petite chapelle du village et conservé au

Musée Alsacien de Strasbourg. J'invite les curieux à lire les explications sur le tableau du mur latéral où histoire et dévotion se conjuguent. Continuez vers la porte d'en face et découvrez ces saints messieurs qui demeurent dans cette niche aux côtés des fonts baptismaux et des lumignons. Voyez saint Arbogast qui veille du fond de l'église et qui est le saint protecteur de la paroisse depuis plus de 350 ans, c'est même imprimé sur les porte-bougies devant vous dont vous pouvez emporter un exemplaire chez vous. Poursuivez la visite par l'allée centrale et saint Arbogast, notre évêque protecteur de l'Alsace, se révèle encore plusieurs fois : sur le premier vitrail à droite dans la nef, sur le tableau de l'autel latéral en train de ressusciter le fils du roi Dagobert II, sur le tableau du maître-autel devant des édifices qui n'existaient pas de son vivant (la cathédrale et l'église Saint-Thomas de Strasbourg). Des libertés avec l'histoire, mais qui rappellent que ce saint fondateur porta le souci de l'évangélisation de son diocèse. Comme ces nombreux saints qui nous accueillent dans les représentations figurées des vitraux de la nef en témoins fidèles. Le tableau de l'autel latéral de gauche vous emmène vers Marie qui reçoit la visite de l'ange, image sublimée aussi par le vitrail de l'Annonciation dans le chœur où l'iconographie des verrières est exclusivement dédiée à la Vierge et au Christ sauveur du monde. Venez et voyez Sa présence ! »



Vous êtes nombreux à vous poser des questions sur le don du sang dans le contexte actuel d'épidémie au corona-virus.

Le Président Robert RAUCH et son comité vous donnent les informations clés qui vous permettront de continuer à don-



ner votre sang en toute sérénité dans ce contexte très particulier de crise sanitaire.

Donner son sang dans le contexte du Covid-19

Vous cherchez un moyen de vous rendre utile pendant cette période de crise sanitaire ?

Rien de plus simple, faites un geste de solidarité et venez à nos collectes.

Vous pouvez vous y rendre, sauf si vous présentez des symptômes grippaux ou si vous avez été en contact étroit avec un cas confirmé de Covid-19 au cours des 15 derniers jours.

Les lieux de collecte de sang sont considérés par les autorités de l'Etat comme des lieux publics autorisés car vitaux et indispensables.

Vous devez obligatoirement :

- Présenter une pièce d'identité (si vous êtes déjà donneur et que vous avez votre carte celle-ci suffit) à l'accueil de la collecte ;
- Respecter scrupuleusement les règles de distanciation sociale ainsi que les gestes barrières ;
- Porter votre masque.

Covid-19 et don du sang : Questions / Réponses.

Dans le contexte du Covid-19, vous hésitez à donner votre sang parce que vous avez encore beaucoup d'interrogations, voici nos réponses face à vos principales interrogations :

Existe-t-il un risque de contracter cette infection suite une transfusion ?

Le virus responsable du Covid-19 est un virus qui se transmet par **les voies respiratoires et non par le sang**, selon l'état actuel des connaissances scientifiques.

Peut-on donner son sang si on a des symptômes grippaux ou du Covid-19 ?

Vous devez attendre 28 jours après l'arrêt des symptômes pour vous présenter en collecte.

Est-il possible de donner son sang en cas de contact avec une

personne présentant des symptômes grippaux ?

NON, il faut attendre, 14 jours pour donner son sang.

Quelles sont les mesures de sécurité prises sur les lieux de collecte ?

L'EFS (Etablissement français du sang) demande à son personnel et à tous les donneurs de bien respecter les gestes barrières, en particulier le lavage des mains, qui sont très efficaces pour limiter les risques de transmission du virus.

Des mesures de distanciation sont mises en place sur les collectes et une gestion des flux est faite.

Au cours des dix dernières semaines, l'EFS est parvenu **grâce à la mobilisation des donneurs** à répondre à tous les besoins de transmission des patients.

Le déconfinement est aujourd'hui un nouveau défi pour l'EFS. Un constat depuis la reprise progressive des activités : un fléchissement des dons est dans les tablettes des associations. Pourtant les besoins pour les patients sont toujours aussi importants voire davantage avec la reprise de l'activité hospitalière. Il est donc nécessaire d'augmenter le niveau des réserves pour aborder sereinement l'ouverture de la saison estivale.

L'EFS a un souci majeur face au déconfinement : l'annulation de nombreuses collectes mobiles (notamment dans les universités et les entreprises, secteurs encore ralentis à cause du télétravail ou des locaux indisponibles)

Il est désormais essentiel que les donateurs prennent le relais de toutes celles et de tous ceux qui se sont mobilisés durant ces deux derniers mois pour passer le cap des besoins toujours croissants en période d'été et permettre de faire remonter le niveau des réserves.

Alors même déconfiné continuons à donner !

Les malades ont besoin de vous !

Actualité locale :

Les honneurs à Madame Jeaninne Lefftz

Lors de la première collecte de l'année, qui s'est déroulée à Entzheim, Robert RAUCH et son homologue Pierre FRIEDRICH, respectivement Président des donneurs de sang de Duppigheim et Entzheim, ont eu le plaisir d'honorer Jeanine LEFFTZ pour sa participation aux collectes depuis plusieurs années (pour mémoire plus de soixante ans).

En remerciement de cet engagement Jeanine LEFFTZ s'est vue offrir un arrangement floral pour son assiduité. Très émue, ne pouvant plus donner pour des raisons de limite d'âge, elle s'est d'ores et déjà engagée pour soutenir notre association et l'action du don du sang, avec un message fort :

« S'il y a bien des choses à retenir, c'est que nos amicales dans nos villages sont les piliers du don du sang bénévole », et que « c'est vous, donneurs et futurs donneurs, qui font vivre nos associations et nos malades ».

Le Président Robert RAUCH a tenu à remercier chaleureusement nos fidèles donateurs qui n'ont pas hésité à se déplacer à Entzheim, de donner de leur personne et de leur sang pour une noble cause.

Des assises festives

Invité à l'occasion du 35^{ème} anniversaire de la création de l'amicale d'Entzheim, les donneurs de sang de Duppigheim, désormais liés à Entzheim, ont tenu leur assemblée générale.

En 2017, l'EFS avait décidé de ne plus servir la commune de Duppigheim dans un contexte de rentabilité. S'en est suivie une alliance avec l'association voisine d'Entzheim.

Pour garantir notre identité, nous avons pris la décision de nous rapprocher de nos amis d'Entzheim. Nous avons trouvé chez nos voisins un partenariat ouvert et convivial pour que notre association puisse rebondir.

Monsieur Robert RAUCH, le Président de l'association, s'est félicité de cette « union » et a tenu lors des débats à remercier chaleureusement Monsieur Adrien BERTHIER, le maire sortant du village très apprécié par les concitoyens, de son soutien inconditionnel à notre association.

En 2019, 81 dons ont été relevés, soit 13 % de plus par rapport à 2018.

Pour la première collecte de l'année 2020 (janvier), 19 donneurs se sont déplacés pour répondre aux besoins de l'EFS, un constat positif qui demande à être confirmé.

Des besoins en augmentation

Lors d'une intervention, le docteur Carine Bertinotti, médecin de secteur à l'EFS Grand Est, a mis l'accent sur la fidélisation des donneurs. « Les besoins sont en augmentation dans le domaine de la cancérologie. En France, 1 million de malades ont besoin de transfusion, 10 000 poches sont nécessaires dans l'hexagone 600 [par jour] dans le Bas Rhin » insiste le médecin du secteur Grand Est. **Ce constat doit réveiller d'éventuels donneurs encore quelque peu réticents !**



La création de nouvelles zones résidentielles devrait conforter l'appel aux dons et pourquoi pas de nouvelles vocations. La demande de bénévoles reste forte pour la refonte d'un comité et pour retrouver notre indépendance.

Au troisième trimestre de cette année, nous allons lancer une campagne de communication pour sensibiliser les **nouveaux résidents et les membres du Conseil municipal nouvellement élus aux valeurs du don du sang. En même temps nous lancerons un nouvel appel aux associations locales et à leurs membres.**

Il y a forcément des donneurs potentiels ! Encore faut-il qu'ils prennent conscience de l'importance de ce geste.

L'avenir de notre association en dépend !

A l'issue de cette assemblée générale, de nombreux donneurs ont été mis à l'honneur, dont Janine LEFFTZ, fidèle donneuse récompensée pour son assiduité.

Le verre de l'amitié a clôturé cette belle soirée.

Nous saluons Aurélie SCHWARTZ, nouvelle donneuse qui a rejoint notre association lors de la dernière collecte du 25 mai et invitons jeunes et autres donneurs potentiels à suivre ce mouvement.

Dates de nos prochaines collectes : les 17 août et 12 octobre.

NOUS VOUS ATTENDONS NOMBREUX !

Le comité et son Président vous souhaitent une excellente rentrée et surtout prenez soin de vous !

LE CERCLE DE L'OISEAU

Que dire de notre activité associative de ces derniers mois ?

En effet, nous venons de traverser une crise sanitaire sans précédent et toutes nos réunions mensuelles ont été annulées. Nous avons également reporté notre assemblée générale à septembre afin de pouvoir l'organiser de manière sereine, en toute sécurité.

Ces semaines de confinement ont toutefois eu un effet positif pour les membres de notre club qui ont pu, durant cette période, suivre leurs oiseaux de près pendant la période de reproduction et préparer les futurs champions.

Nous avons également appris quelques bonnes nouvelles durant cette période difficile. Le Cercle de l'Oiseau a brillé lors des concours de la fin de l'année 2019. De nombreux prix ont été remportés par les membres tant au niveau régional que national mais également au championnat du monde qui s'est tenu au Portugal au mois de décembre. L'un de nos membres a remporté un titre de champion du monde dans la catégorie des Psittacidés. Par ailleurs, notre club est classé numéro 2 au niveau national dans cette même catégorie. Félicitations à tous les membres !

C'est une belle récompense pour le travail fourni par les éleveurs durant cette année d'élevage.

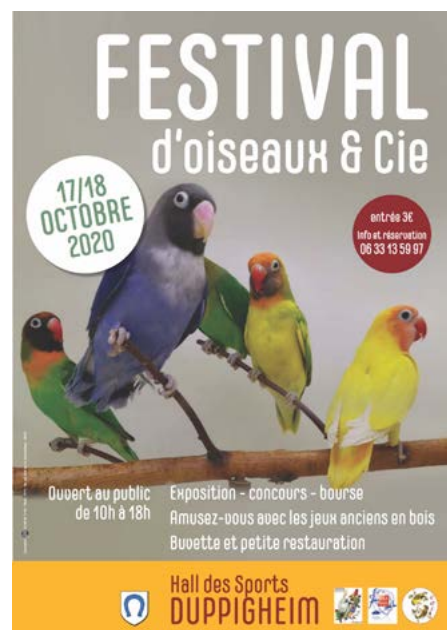
Pour la suite des événements, nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous les 17 et 18 octobre 2020 pour notre exposition/bourse annuelle qui se tiendra au Hall des sports. Nous nous ferons un plaisir de vous accueillir afin de vous présenter nos plus beaux spécimens, sous réserve que les contraintes sanitaires nous l'autorisent bien sûr.

Quelques nouveautés pour cette année : Nous avons souhaité redonner du sens au mot « Cie » et ainsi, en complément de nos oiseaux, nous accueillerons des éleveurs de NACS (reptiles, lapins, cochons d'Inde, etc.)

L'association des Arboriculteurs sera également de la partie comme chaque année et nous confectionnera un joli tableau d'automne.

En attendant prenez bien soin de vous et de vos proches et restez prudents.

Didier BERNHART,
Président du Cercle de l'Oiseau



L'ARBORICULTURE C'EST DANS L'AIR « UN ART DE VIVRE »

Assemblée Générale – des activités florissantes

Le 19 février, c'est en présence d'une soixantaine de membres que l'association des arboriculteurs de Duttlenheim et environs **section Duppigheim**, a tenu ses assises à la bibliothèque municipale.

Une assemblée générale reste un moment important dans la vie d'une association car elle permet de faire le bilan d'une année d'activité tout en prenant la température de ses membres. Ces derniers étaient venus nombreux à cette assemblée générale, preuve que l'arboriculture a encore un bel avenir. Robert RAUCH, le Président l'a d'ailleurs fait remarquer dans ses propos **« lorsque j'ai pris la présidence en 2007 on comptait 41 membres, aujourd'hui la barre de la centaine a été franchie »**.

Plus de la moitié était présent à cette assemblée qui s'est déroulée en présence de monsieur Adrien BERTHIER, le maire sortant de Duppigheim. Après avoir fait observer une minute de silence pour les membres disparus, le Président déroulait l'ordre du jour avec un rapport d'activité très détaillé.

Le trésorier Roland WOLF de la section locale quant à lui présentait le bilan de l'année écoulée avec un excédent et des charges maîtrisées. Relayé par son homologue de Duttlenheim monsieur Michel JACOB, fait part d'un nouveau déficit pour l'ensemble des associations du groupe et **souligne le dynamisme récurrent de la section locale de Duppigheim. « Il faut souligner que c'est la section de Duppigheim qui se taille la part du lion avec ses nombreuses activités et manifestations (vente de plants au printemps et le marché des fleurs d'automne notamment) »**.

Les comptes ont été approuvés par les réviseurs Clément SCHAEFFER et Jean-Paul BUCHMANN.

Le Président a donné quelques pistes des projets 2020. La reconduction des ventes de printemps initialement prévue le samedi 2 mai, elle a été reportée sous une formule « drive », crise sanitaire oblige au samedi 09 mai, toujours aux ateliers municipaux.

La vente d'automne sera maintenue en espérant trouver un accueil plus favorable que l'an passé.

La journée de l'arbre du 20 mars a été soufflée sous les stigmates du Covid-19. Il en sera de même pour la fête patronale du 19 juillet.

Autre sujet de discussion, l'utilisation de l'ambic, la distillation impliquant l'adhésion à l'association.

Une association « florissante, dynamique et qui participe autant aux événements dans le village qu'aux activités pédagogiques à l'école »

Enfin, Adrien BERTHIER s'est adressé une dernière fois (dans son costume de maire) à l'assemblée. L' élu qui a tiré sa révérence après les prolongations en juin a salué le travail collaboratif et a fait part de sa grande satisfaction de compter dans sa commune **« cette association florissante, dynamique et qui participe autant aux événements du village qu'aux activités pédagogiques à l'école »**, avec un pincement au cœur Adrien BERTHIER a souhaité bon vent à l'association.



Fruits de la passion

Samedi le 22 février, l'association arboricole organisait son premier cours de taille de l'année dans le village.

C'est dans des conditions printanières qu'une vingtaine de passionnés se sont trouvés dans un premier temps sur les espaces écologiques du périscolaire de la municipalité pour une taille sur arbres fruitiers (pommiers, poiriers) à forme pillar.

Le pillar haute tiges caractérise la forme donnée à l'arbre, de 4 mètres maximum. On compte une dizaine de branches fruitières pour les arbres les plus développés.

Des conseils techniques :

On note la différence entre un bouton feuille et un bouton fruit, plus gros. La taille se pratique sur la partie haute, pour donner de la vigueur à la partie basse.

Tout au long de la démonstration, Geoffrey AVRIL, le moniteur de la section arboricole, a fourni des conseils techniques pour la taille des arbres fruitiers et a répondu aux multiples questions posées



par les participants, en vue d'entretenir un jardin familial.

En seconde partie de l'après-midi, le groupe s'est rendu dans les jardins familiaux de Bernard MOEBS et Gino ZAPPATERRA pour se concentrer sur des demi-tiges en forme de gobelets, dont certains ont plus d'une vingtaine d'années.

Les questions sont nombreuses, signe de l'importance de l'opération, qui sera décisive sur la fructification.



Parmi les conseils donnés, Geoffrey AVRIL souligne l'importance du rajeunissement des branches dans leur prolongement naturel, d'amener de la lumière vers l'intérieure de l'arbre, mais également trouver le juste équilibre entre bourgeons à fruits et ceux à bois. Il insiste également sur le fait que chaque arbre fruitier (pommier, poirier, mirabellier...) possède une période de taille propice.

Le verre de l'amitié a clos cette belle journée.

Un drive pour les replants

« Tout ne s'arrête pas avec le COVID 19 »

Vente plants et replants en mode confinée. Les arboriculteurs innovent la vente en « drive-in ».

C'est en partenariat avec le centre floral Gaessler de Benfeld et avec le concours de la municipalité, sous l'autorité de monsieur Adrien BERTHIER, encore premier magistrat de la commune que l'association a pu organiser sa manifestation annuelle de vente plants et replants et répondre ainsi aux attentes et demandes de leurs sympathisants et amis des jardins.

Un satisfecit et remerciements

Monsieur Robert RAUCH, le Président de la section locale et son comité tient tout particulièrement à **remercier Adrien BERTHIER et son équipe municipale** toujours aux commandes lors de la manifestation de leur engagement et solidarité par la mise à disposition des espaces des ateliers municipaux pour la préparation des commandes et sa logistique pour la vente en « drive-in ».

Une organisation adaptée et maîtrisée

La préparation des commandes bien orchestrée

J – 1, sous la houlette du Président Robert RAUCH, les bénévoles de l'association épaulés de quelques membres de Duttlenheim ont préparé sans relâche les commandes, une des clés de la réussite de cette manifestation.

Une logistique particulièrement soignée

Autour d'une logistique particulièrement soignée, le retrait des commandes s'est déroulé dans les meilleures conditions. La maîtrise des flux des voitures dans le res-



pect des mesures de prévention sanitaire, des règles de distanciation sociale et des gestes barrières a été saluée par les nombreux clients. **Un grand Merci pour votre solidarité !**

La solidarité le maître mot de ce succès

Plus d'une centaine de commandes ont afflué en quelques jours, ce qui a donné du fil à retordre aux bénévoles en charge de la préparation des commandes, mais avec le travail en amont, le nouveau concept a bien fonctionné.

La raison de cet engouement.

La qualité de service et des produits font la notoriété de notre association d'arboriculteurs depuis plus d'une dizaine d'années déjà. Le retour aux sources, et la culture



BIO, la tendance se profile. **Jardiner, c'est aussi recréer un lien social et reconnecter à la nature.**

Le dynamisme de ses membres, toujours avides de nouvelles idées est l'occasion chaque année d'apporter une touche supplémentaire à leur concept. C'est ainsi qu'en 2021, le Président Robert RAUCH songe déjà à une mise en place d'un service de livraison pour les personnes à mobilité réduite.

Une vente de fleurs d'automne est prévue pour le 14 octobre.

LES FRUITS ET LÉGUMES

C'est frais, c'est sain, et c'est facile !

Le potager en juillet / Août

Avoir un beau potager dans son jardin, c'est du boulot !

Le jardin est un milieu vivant, toujours en évolution, le printemps est la période où il faut être le plus présent.

Le mois de juillet marque le début de l'été, des vacances, des longues heures dans le hamac au bord de la piscine. Mais toutes ces activités aussi joviales et plaisantes soient-elles, ne doivent pas vous faire oublier l'existence de votre potager qui finira par dépérir si vous l'abandonnez en si bon chemin.

Juillet est le mois du rendement, c'est à cette période que le fruit de vos efforts commence à devenir concret !

Au mois de juillet le potager se transforme en une véritable « auberge espagnole ». Des légumes de toutes les sortes cohabitent, les uns s'en vont, les autres arrivent et certains sont encore en cours de voyage. Ce mois sera donc le mois de la maintenance, il va falloir gérer tout ce petit monde et faire en sorte que chacun ait ce dont il a besoin. Pour la plupart d'entre eux un binage régulier sera de mise, car les mauvaises herbes débarquées au jardin

depuis juin, ne sont pas prêtes à décamper, sans un petit coup de binette.

Il faudra également penser à arroser régulièrement de préférence tôt le matin en prenant soin de ne pas mouiller les feuilles pour éviter les maladies.

Quand les mois de juillet arrive, les pieds de tomates ont beaucoup grandi, il est donc nécessaire de vérifier que les tuteurs sont suffisamment grands et solides pour les soutenir. Si vous surprenez l'apparition de gourmands pincez-les immédiatement.

La tomate !

Incontournable sur les tables d'été, elle nous en fait voir de toutes les couleurs et nous régale d'une extraordinaire palette de saveurs. A la fois fruit et légume, elle a mis pourtant assez longtemps à s'impo-



ser, conquérir le cœur des chefs. Elle se classe au deuxième rang de légumes les plus consommés au monde, un engouement somme toute assez récent.

Originaire d'Amérique du sud, plus précisément de la cordillère des Andes et du Pérou, elle fut rapportée en Espagne au XVI^e siècle par les conquistadors. Il faudra attendre le début du XIX^e siècle pour qu'elle se répande véritablement partout en Europe et commence à être consommée. Si on veut bénéficier de toutes les propriétés de la tomate, il faut la consommer crue et mure. Mais attention elle demande une surveillance quotidienne **et n'est pas indemne de maladies.**

Les conditions d'une bonne culture des tomates commencent par le semis ou la plantation. Ce sont des phases importantes à leur développement.

Les tomates s'épanouissent dans tous les types de sols et ne demandent pas forcément un arrosage régulier.

Le bon dosage

Trop d'eau, et c'est la peau de la tomate qui craque et le goût s'efface. Une irrégularité dans l'arrosage et le cul noire guette la récolte. Une aspersion plutôt qu'un arrosage au pied, et le mildiou ou l'oïdium s'invitent au potager, alors que faire ! Evitez d'arroser les plans le soir.





Carsi, par accident vous mouillez quelques feuilles, elles resteraient humides toute la nuit.

Les maladies et les parasites de la tomate.

Les tomates sont surtout sensibles aux maladies qui se développent par temps humide.

Comment identifier ces différentes maladies, comment les éviter et les traiter ?

Quelques généralités :

L'alternariose

Cette maladie apparaît par temps humide. Les feuillages se couvrent de taches brunes à noires entourées de jaune. Le fruit se creuse et les taches noires provoquent leur pourrissement.

Que faire ?

Supprimer les parties atteintes dès les premiers signes, et si les conditions sont favorables au développement de l'alternariose. Pulvériser un produit à base de cuivre pour limiter la propagation.

Le mildiou :

Des taches irrégulières, jaunes, puis brunes envahissent le feuillage qui finit par se dessécher, puis les fruits sont atteints par le mildiou et pourrissent. Les symptômes apparaissent surtout en fin d'été, plus tôt s'il est pluvieux.

Que faire ?

Couper au plus vite les parties malades. Toujours arroser sans mouiller le feuillage. La pulvérisation à base de bouillie bordelaise n'est efficace qu'en traitement préventif. La mise en place d'un abri est la seule solution.

Maladie bronzée de la tomate.

Elle est causée par un virus transmis par des insectes piqueurs. Ce phytovirus provoque des petites taches décolorées virant au brun sur les feuilles et les fruits.

Que faire ?

Il n'y a aucun traitement possible.

Faire pousser des fruits au jardin

Planter des arbres fruitiers est en apparence facile, même si cela demande d'être exigeant sur les particularités à respecter.

Quelques recommandations :

Il faut un espace ensoleillé dans votre jardin ; Il faut se tourner vers les variétés les plus utilisées dans la région ; Bien choisir l'espace de la plantation et bien préparer le sol à recevoir les plants ; Planter vos arbres à la période qui convient ;



Faire preuve d'une grande patience. L'arbre fruitier demande du temps, parfois quelques années avant qu'il ne commence à donner ses fruits.

Emplacement du composteur.

Contrairement aux idées reçues, un composteur ne se place pas n'importe où. **Il est mieux de s'abstenir de le mettre proche des voisins pour éviter tout désagrément. Alors pour une bonne cohabitation abriter le bac à compost qui n'est pas très agréable à l'odeur et à la vue à la limite de votre terrain ou à défaut planter une haie qui ne prend pas de dimensions incontrôlées, se taille facilement et complète le compost avec ses feuilles mortes.**

Autre alternative, la pause de claustres est une solution peu onéreuse et facile d'entretien.

Enfin, la création d'un jardin partagé où l'autonomie alimentaire durant la période de confinement est plus que jamais apparue comme valeur essentielle, serait-ce une utopie ? Nous laissons le soin aux nouveaux élus d'étudier sa faisabilité et invitons d'ores et déjà toute personne susceptible d'adhérer à ce projet de se manifester auprès de la mairie.

Bonne lecture et bonne rentrée.



ÉTAT CIVIL

NAISSANCES



Osman-Mete CIVAOGU
née le 28/12/2019
de Ilknur et Muhammet CIVAOGU

Alice KRETSCHMER
née le 22/01/2020
de Jessica MATTA et Fabien KRETSCHMER

Enoha TAOA BORRELLY
né le 23/02/2020
de Céline TAOA et de Yohan BORRELLY

Maxime GEYER
né le 23/03/2020
de Oriane CHUDEAU et de Alexandre GEYER

Victoire TROESCH
née le 13/04/2020
de Gallianne POUS et de Pierre TROESCH

Jules URLACHER
né le 13/04/2020
de Magali BISET et de Vincent URLACHER

Elisa GUICHARD
née le 25/04/2020
de Fabien GUICHARD et Cindy TEIXEIRA

Bastien SCHERRER HUGONY
né le 27/04/2020
de Pamela SCHERRER et David HUGONY



GRANDS ANNIVERSAIRES

Marie WEISKOPF née GUTHNECK
le 05/01/1935 – 85 ans

Charlotte BISCHOFF née GASSMANN
le 04/02/1940 – 80 ans

Gilbert GRAUSS
né le 11/02/1940 – 80 ans décédé

Christiane SCHMITT
née KRAEMER le 16/02/1940 – 80 ans

Paola MUNI née SCARFONE
le 24/02/1940 – 80 ans décédée

Pierre CLAUSS
né le 26/02/1940 – 80 ans

Béatrice KIEFFER née MOCKERS
le 07/03/1940 – 80 ans

Charles COUREUR
né le 08/03/1935 – 85 ans

Christiane MARX née FRITSCH
le 19/03/1940 – 80 ans

Gérard REISS
né le 25/03/1940 – 80 ans

Jacqueline SOHN née EBER
le 27/03/1930 – 90 ans

Robert SPEISSER
né 27/03/1930 – 90 ans

Mariette WEBER
née le 09/04/1940 - 80 ans

Léonie WEISKOPF née SPEISER
le 21/04/1930 – 90 ans

Marie KOEBERLE née TRITSCH
le 22/04/1940 – 80 ans

Georgette LEOPOLD née FRIEDRICH
le 29/04/1930 – 90 ans

Marius POREE
né le 26/04/1940 – 80 ans

Yvette HECKMANN née NUSS
le 01/05/1940 – 80 ans

Nicole BATZENHOFFER
née BERNHARD le 08/05/1940 – 80 ans

Jean-Jacques GOLDSCHIEDER
né le 17/05/1940 – 80 ans

Marie-Louise MUSIJOWSKA
née GANGLOFF le 24/05/1940 – 80 ans

Jean-Pierre HARTL
né le 06/07/1935 – 85 ans

MARIAGES



Violaine STAWIASKI
et **Damion SMART**
le 28/02/2020

Aysenur IMRE et **Erkam ASAN**
le 19/06/2020

Nadine REYSS et **Pascal DORFFER**
le 20/06/2020

Amélie HECKMANN et **Jack COOPER**
le 11/07/2020



DÉCÈS

Eugène HAUSWALD
décédé le 28/01/2020

Berthe KIEHL, née GOHLIKE,
décédée le 29/01/2020

Josépha REISS, née LIBS,
décédée le 20/03/2020

Charles KIFFEL
décédé le 25/03/2020

Paola MUNI, née SCARFONE,
décédée le 07/04/2020

Gilbert GRAUSS
décédé le 09/04/2020

Etienne TRUNTZER
décédé le 12/05/2020

Léon WEISKOPF
décédé le 30/06/2020